







Con 5 de estos cupones cambie su NÚMERO para intervenir en el sorteo

## Entrará en su fase operativa programa para la cooperación tecnológica entre Europa y EE.UU.

ROMA, 10 (INTER PRESS SERVICE).- El programa italiano para la cooperación tecnológica entre Europa y los Estados Unidos, está por entrar en su fase operativa. La comisión de estudios constituida un mes atrás por el ministerio italiano de investigación científica, presentó al comité interministerial para la planificación económica una detallada información sobre el particular. En el término de treinta días, la idea general propuesta por el Ministerio de Asuntos Exteriores se ha transformado en un hecho concreto.

Forman parte de la comisión los máximos exponentes de la investigación científica y técnica de Italia. Se encuentran representantes de alto nivel. Entre otros, el Consejo Italiano de la Investigación, la División de Aviación de la FIAT, el Consejo Nacional de Economía y Trabajo, la empresa "Montecatini-Edison", la Sociedad Aeroespacial "Selenia". Preside la mencionada comisión el profesor Pasquale Saraceno, el más calificado

responsable de la política de planificación del gobierno italiano. La comisión ha indicado diez sectores en los cuales el desnivel tecnológico con los Estados Unidos es más grave.

Los sectores señalados son: 1) el aéreo, 2) el cálculo electrónico, 3) los cohetes espaciales, 4) la biología molecular, 5) las fuentes de energía, 6) la desalinización del agua y la depuración de la atmósfera de las resinas resistentes al calor, 7) los metales y las aleaciones especiales, la cerámica industrial, 10) la sal fusible y transparente a la radiación.

Están movilizados muchos entes y organismos italianos. Dentro de poco se deberán rendir todos los datos y elementos de juicio necesarios. Terminado el examen por parte del Comité Interministerial para la Programación Económica, el Plan de Desarrollo Técnico-Científico volverá a la comisión de expertos para ser redactado el texto final.

El Consejo Italiano de la Investigación ha hecho conocer, entretanto, que será estipulado dentro de pocas semanas un acuerdo entre ese ente italiano y Washington, por el cual los servicios científicos norteamericanos colaborarán en el campo de la investigación física, biológica y química. Los gastos para el financiamiento de los estudios serán solventados por ambas partes.

Los observadores económicos han señalado que el intercambio de conocimientos teóricos y prácticos entre los estudiosos de ambos países ayudará a Italia a incrementar su capacidad en esos sectores de capital importancia. Entretanto, los organismos competentes estudian el desnivel científico italiano. La opinión pública de la península se interesa por las investigaciones. "Seiscientos mil investigadores están trabajando en los Estados Unidos y gozan de amplia financiación - escribe 'La Stampa' - de Turín - mientras nosotros asignamos poco valor a los investigadores."

# Francia y la URSS advierten que guerra de Vietnam podría extenderse en el Asia

París, 10 (AP).- Francia y la Unión Soviética advirtieron hoy en una extensa declaración conjunta que la guerra de Vietnam podría extenderse a los países vecinos.

Culparon de la gravedad del conflicto bélico a la "intervención exterior" -una aparente referencia a los Estados Unidos- y expresaron que esa guerra era el principal obstáculo para la disminución de las tensiones internacionales y el establecimiento de relaciones pacíficas duraderas entre numerosos pueblos.

Al mismo tiempo subrayaron la creciente cooperación franco-soviética y la expusieron como modelo para el mundo.

El Primer Ministro soviético Alexei Kosygin y el Presidente Charles de Gaulle, de Francia, dieron este comunicado conjunto al terminar el estadista ruso una visita oficial de nueve días a este país.

El comunicado es notable por el delicado equilibrio que mantiene entre los puntos de vista franceses y ruso sobre la seguridad europea y el desarme mundial.

nuevo poco a ningún cambio en sus posiciones respectivas.

El problema más perdurable de Europa -la reunificación de Alemania- no fue siquiera mencionado en la declaración de 3,000 palabras.

Kosygin y De Gaulle trataron la cuestión de una posible conferencia europea de seguridad en la cual el problema alemán seguramente sería discutido, pero no se mencionó fecha para la reunión, diciendo simplemente "en el futuro".

Tal conferencia, agrega el comunicado, dependía de la transformación de las relaciones entre los países europeos, supuestamente iniciándose ahora por los crecientes contactos entre París y Moscú.

Kosygin y De Gaulle dijeron que la guerra vietnamita se está intensificando y está causando fuertes pérdidas humanas y materiales.

También lamentaron una situación cuya gravedad es resultado de la intervención exterior.

Al hablar de Europa, la declaración dice que la disminución de tensiones era el primer paso necesario.

entre Francia y la Unión Soviética", dice el comunicado.

Las diferencias franco-soviéticas sobre cuestiones nucleares también salieron a la superficie en forma cuidadosamente equilibrada. Rusia quiere que Francia firme el tratado de prohibición de pruebas y presiona por un acuerdo que impida la proliferación de armas nucleares, tratado dirigido principalmente a Alemania Occidental.

Se dice que De Gaulle apoya la no proliferación en principio pero no quiere molestar a los alemanes con una enérgica declaración.

El problema fue solucionado en el comunicado repitiendo palabra por palabra lo que De Gaulle y los rusos dijeron sobre problemas nucleares en las declaraciones del 30 de Junio en Moscú.

Otros temas cubiertos en el comunicado de hoy incluyen:

La "gran importancia" que los dos gobiernos conceden al problema de ayuda económica a Asia, África y América Latina.

- Adherencia franco-soviética a los principios y propósitos de la Carta de las Naciones Unidas.

El deseo de ampliar las relaciones entre Moscú y París, de estudiar acuerdos económicos a largo plazo, de compartir beneficios tecnológicos y de investigación y de intercambiar visitas de dirigentes políticos. El Primer Ministro de Francia Georges Pompidou ha sido invitado a Moscú y el jefe del Partido Comunista soviético Leonid Brezhnev y el Presidente Nikolai Podgorny visitarán Francia el año próximo.

- La firma ayer de un tratado consular franco-soviético.

## FUE CONSTITUIDA NUEVA EMPRESA MIXTA PARA EL COBRE EN CHILE

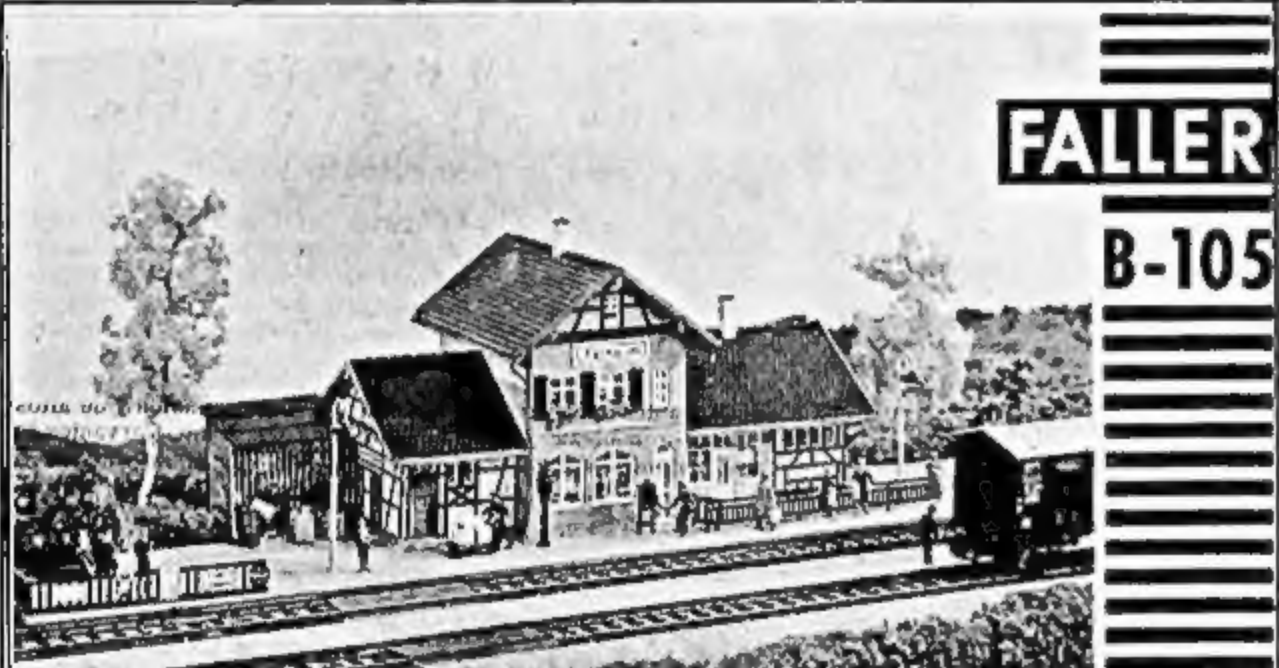
Santiago 10 (Inter Press Service).- El Presidente de la República Eduardo Frei Montalva firmó hoy en el Palacio de Gobierno, el decreto por el cual se constituye legalmente la nueva sociedad minera "Andina", empresa mixta del Estado chileno y la "Cerro Corporation" de los Estados Unidos, que explotará la mina de cobre de "Río Blanco", a unos 150 kilómetros de esta capital. En el acto oficial estuvieron presentes el ministro de minería Alejandro Hales, el Vicepresidente de la Corporación del Cobre Javier Larraín y el Presidente de la "Cerro Corporation", Robert Koenig, quien se encuentra en el país. Frei se refirió a la importancia del convenio que forma parte de su política de "chilenización" del cobre sector que explotan las grandes compañías norteamericanas. De acuerdo con el contrato, la

"Cerro Corp.", poseerá un 75 por ciento de las acciones y el Estado chileno controlará el resto. Anteriormente, Frei había suscrito un acuerdo con la "Kennecott Copper" por el cual el gobierno asumía el control de 51 por ciento de las acciones de la sociedad minera "El Teniente" que explota el yacimiento del mismo nombre.

La puesta en marcha de la mina de Río Blanco demandará una inversión inicial de 80 millones de dólares. La participación directa de Chile será de unos 15 millones de dólares al comienzo debiéndose ampliar esa suma una vez que el yacimiento empiece a producir. Paralelamente, el Estado a través de su Empresa Nacional de Electricidad (ENDESA), proporcionará la energía eléctrica necesaria para la explotación, por lo cual recibirán también acciones que serán traspa-

das posteriormente a Chile. ENDESA dará 20 mil kilowatts a la "Andina" con una tarifa rebajada que significará un menor ingreso de 1,400,000 dólares al año, pero en cambio las utilidades del gobierno subirán de un 49 por ciento a un 55,4 por ciento por impuestos y participaciones que aplicará sobre las ganancias totales de la empresa.

La mina que explotará la sociedad mixta está situada a 3,800 metros sobre el nivel del mar frente a la ciudad de Los Andes. Tiene reservas calculadas en 110 millones de toneladas de mineral con una ley de 1'7 por ciento. A pesar de que ya se han instalado campamentos y algunos equipos, la mina no entrará a producir sino en 1970. Se calcula que entonces producirá mineral de cobre equivalentes a unas 60 mil toneladas anuales de cobre fino.



COMPLEMENTE SU TREN ELECTRICO  
MARKLIN  
CON ACCESORIOS  
FALLER  
SOCIEDAD DE COMERCIO RIMAC

Casilla 1101

Loayza 130

## aluminio



Calamina Corrugada de Aluminio Alcan

- El mejor material para cobertura de techos y paredes en graneros, almacenes, fábricas y oficinas.
- Comodamente livianas y fáciles de transportar.
- Inoxidables, no requieren pintura.
- Sus cualidades térmicas hacen el ambiente fresco en verano y cálido en invierno.

Con Calamina Corrugada de Aluminio



el costo inicial es el costo final.

Agentes para Bolivia:

VELHO & CO. S.A.C.

Av. Camacho 1377 - Edificio Sáenz, 3er. piso  
Teléfonos: 23411 y 29527 - Casilla 144 - La Paz

Cuide! su vida y...  
la de su camion use



INTERNATIONAL

VENTAS  
PLAZA DEL PERIODISTA

Macdonald & Co.

(Bolivia) S.A.

SUCURSALES ORURO-COCHABAMBA SANTA CRUZ-POTOSI-SUCRE-TARIJA



INTERNATIONAL  
HARVESTER

TOUSANT & Co.



# PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN  
CO-DIRECTOR: ALBERTO BAILEY GUTIERREZ  
GERENTE: JUAN MARTINEZ CALDERON

## Negociaciones para solucionar el conflicto de Huanuni

La visita del Presidente de la República a Huanuni ha servido para evitar la agudización del conflicto y para abrir el camino de soluciones. Mediante negociación entre los obreros y la empresa.

El panorama que se presentaba el viernes era sumamente peligroso. Por un lado, existía el virtual ultimatum oficial, de que tropas armadas ingresarían a Huanuni al mediodía. Por su parte, los obreros mineros, por lo menos algunos de ellos, se aprestaban a evitar ese ingreso, esa era la realidad, pese a algunos desmentidos que los hechos posteriores demostraron que eran falsos. Si, a pesar del anuncio, las tropas no ingresaban, había la posibilidad de que se pensara que el gobierno carecía de energía para cumplir sus propósitos. Si el ingreso se producía, era probable o que hubiera víctimas o que la serenidad de algunos trabajadores fuera atribuida a cobardía o traición por los extremistas. En el deseo de evitar esas pérdidas de prestigio, quizá se hubiera llegado a un encuentro violento, con la consabida consecuencia de muertos y heridos. El derramamiento de sangre no hubiera servido ni al gobierno ni a los trabajadores, ni al país; cuanto más, hubiera alentado a los irresponsables partidarios de usar siempre y sin excepciones la "mano dura" y a los demagogos de toda edad y color que alientan el desorden y la violencia, pero que, en el momento del peligro, prefieren esconderse mientras otros arriesgan la vida.

Contra la opinión oficial, no creemos, sin embargo, que el éxito haya sido total. Contra los pesimistas y los interesados, tampoco creemos que el fracaso haya sido completo y que lo único que se logró fue crear el peligro de que los hechos de violencia se precipitaran, sobre todo si el presidente era objeto de malos tratos. La verdad se halla entre ambos extremos.

Se ha ganado, porque los sucesos demostraron que los agitadores son una minoría, sin duda una minoría activa y bien organizada, capaz de utilizar el anonimato para insultar, arrojar piedras y predicar la violencia, pero sólo una minoría que, si tiene algún éxito, es por las graves condiciones de vida de los obreros. Pero éstos, en su generalidad, como lo hicieron saber, quieren simplemente respeto para su dignidad, trabajo y condiciones adecuadas de vida, se negaron expresamente a servir de medios para una aventura o de grados para que los irresponsables escalen altas posiciones a través de discursos criminales. Saben que estos incitadores los abandonarán en los momentos decisivos, cuando ya no se trate de palabras. Los obreros, en general, se han mostrado inclinados a un arreglo y condenaron los excesos cometidos por unos cuantos, cuyo exiguo número puede comprobarse a través de las fotografías que la prensa ha publicado.

¿Puede irse a esas conversaciones? Ciertamente. Eso es lo sensato, lo lógico, lo patriótico. La violencia no ha de solucionar debidamente este problema; la razón, sí.

Hay bases para las negociaciones y se hallan contenidas en el pedido hecho por los trabajadores y en los puntos de vista de la Comibol y el gobierno. Es claro que no hay posibilidad de acceder inmediatamente a todos los pedidos de los trabajadores; pero a algunos, sí. La visita del Presidente y de los periodistas lo ha comprobado; por ejemplo-citemos un caso-el obligar a almorzar en las condiciones que se ha visto, es inhumano, quien no lo considere así, quien piense que las cosas deben quedar como están, que prueben la justicia de lo que dicen yendo a comer en las condiciones que existen.

Este punto, y otros semejantes, que fueron las que desencadenaron el conflicto, pueden ser encarados y resueltos rápidamente, sin que nadie pierda, ni los trabajadores, que obtendrán lo que es posible en plazo breve, ni la Comibol, que tiene que acoger los pedidos razonables, ni el gobierno cuya autoridad no quedará disminuida, pues conserva su pleno derecho de sancionar, conforme a ley, a quienes hubieran cometido actos delictivos con pretexto de un conflicto social.

## LA POLITICA HOY

En forma un tanto artificial se mantiene vigente como tema de discusión política el de la vigencia o no vigencia del frente de la revolución boliviana.

De acuerdo a la opinión de la mayoría de políticos de dentro y fuera del frente, esa fuerza política no existe ni tiene acción política alguna.

El Presidente Barrientos lo ha dicho en forma clara y su acción para fundar un partido único con nuevas bases políticas, no hace sino confirmar esta opinión de observadores y políticos.

No faltan, sin embargo, los optimistas. Entre ellos el vicepresidente Siles quien afirma que el frente cumple una misión política y ha significado un servicio al país al llenar la misión para la cual fue fundado; despejar la confusión política del país.

En este sentido parece que el optimismo de Siles va más allá de todo eso; parece esperar todavía algo del frente.

En verdad en cuanto a misión política no creo que se pueda decir que el frente despierte confusión política alguna. En el fondo tampoco fue formado para eso, sino para servir la plataforma electoral al Gral. Barrientos, favoreciendo, al mismo tiempo, por fortuna, para el encumbramiento al poder de algunos políticos. Lejos de despejar confusión alguna, desde su formación no fue más que confusión. Y después de elecciones no ha hecho sino aumentar la confusión política del país.

De todos modos de la reunión del MPC que se realiza en Cochabamba, el Presidente Barrientos espera -lo dijo ayer en conferencia de prensa- una definición que lo oriente en sus futuros pasos políticos. El MPC, es obvio, no hará más que apoyar a Barrientos y tratar de tomar vigencia porque pese a todo lo que se diga, el Presidente muestra cansancio de la inoperancia tanto de este partido como del frente de la revolución.

POLITICOS.

## El nuevo sistema escolar boliviano

Por MENTOR

-III-

LA ESCUELA UNIFICADA Vs. "ESCUELA UNICA". La primera, o sea la Escuela Unificada, posee la característica de la FLEXIBILIDAD. Mientras la escuela denominada "única", la de rigidez monolítica. La escuela unificada, por ser flexible, se adapta bien a las aptitudes del educando, a sus habilidades innatas, a sus "vocaciones", sean ellas abstractas o prácticas, filosóficas o técnicas, como "virtuosidades" dignas de atención y desarrollo a lo largo y a lo ancho de todo el período del aprendizaje escolar: primario, secundario general o inferior o secundario superior, y con mayor y especial ahoro, en las escuelas e institutos técnicos y profesionales, hasta llegar a la universidad, donde únicamente deben culminar los estudios aplicados a las más conocidas e indiscutibles aptitudes personales en las altas especialidades sociales, sin que ellos signifiquen "cerrar las puertas" a las ASPIRACIONES de la masa popular. Más bien debería fomentarse mediante CIERTA ORGANIZACION que posibilite las más sanas oportunidades.

Propiciamos, propugnamos, en consecuencia, la prolongación de la obligatoriedad escolar hasta el momento en que cada estudiante obtenga una profesión que le asegure servir a la comunidad, desde la cual se halla capacitado para ganarse la vida honestamente, honradamente, es decir sin procedimientos viles, abyectos que lo hagan señalar como "un parásito social o familiar". Una de las muestras más degradantes de este PARASITISMO representa el "ahijado", el "compadre", el "hijo de su papá", la "amigueta", etc. Estos sujetos busca-emplos nunca exhiben un diploma profesional que acredite su idoneidad. Les basta presentar una "recomendación" influyente, generalmente complicitiva, o bien el consabido "carnet del partido político" como garantía de su DICONDICIONALIDAD.

Las estadísticas demuestran que un porcentaje de estudiantes abandona la escuela, el colegio y el liceo en una cantidad enorme de casos, para emprender oficios, ocupar cargos burocráticos o dedicarse a cualquier actividad, por varios motivos: necesidad de ganarse la vida, rechazo de las escuelas con sus rígidos métodos de exámenes, falta de oportunidades donde cultivar las aptitudes especiales por carencia del sistema escolar actual, etc. En muestras casas de estudio, lo que más se cotiza es la memoria verbal de los alumnos aptos para la oratoria adhibicionista que tiene su apoteosis teatral durante los exámenes. Aun los tests o pruebas mentales sólo apelan a esta "propiedad de la materia bruta" denominada MEMORIA VERBAL, que deja sin chance a las habilidades manuales, a las técnicas de alumnos superdotados en las cosas prácticas que son las que sirven de fondo

# LA MASONERIA Y LOS CATOLICOS

Por Francisco Merlino

Muy frecuentemente personas que son solicitadas a ingresar en la masonería o que tienen familiares masones hacen la pregunta: ¿Puede un católico ser masón?

La contestación tiene que salir de una consideración serena y objetiva de lo que un católico puede encontrar en la masonería.

La masonería presenta aspectos que merecen ser evaluados como positivos y muy valiosos. "Bien sabéis, queridos hermanos -se lee en "Procedimientos de la Gran Logia del Perú"- que la Masonería tiene fines grandiosos, máximas sublimes y que en ella se practican todas las virtudes, dentro de la esfera de lo posible. Bien sabéis también que el buen Masón debe tolerancia, amor y caridad para con todos los hombres en general, y hospitalidad, amparo y protección para los hermanos, en particular; que debe trabajar para vivir; estudiar para saber y saber para enseñar; finalmente, que debe hacer a todos el bien que apetezcamos y no hacer a nadie el mal que no queramos. Para cumplir, pues, con estas sabias doctrinas es indispensable que los hermanos reciban de sus dirigentes lecciones de sabiduría, lecciones de entusiasmo, lecciones de patriotismo, lecciones de civismo, lecciones de verdad moral, y esto sólo se consigue, tanto con el buen ejemplo como los trabajos intelectuales verificados en las tendidas de instrucción y en las tendidas públicas..." En la misma publicación se expresa: "Es nuestra misión primordial procurar el establecimiento del reino de la verdad, combatiendo por cuanto medio legal esté en nuestras manos, el error, la superstición y el fanatismo; educar a las masas en los principios de la verdad, del amor patrio y del conocimiento de sus propios derechos; enseñar los males que oprimen a nuestras clases inferiores y descubrirles los medios para combatirlos; instruirlos en el conocimiento de sus deberes para que sepan a lo que tienen derecho en el orden social, enseñándoles, en una palabra, a ser elementos útiles a la familia, a la sociedad y a la patria. Sólo entonces, tendremos derecho a decir que la Masonería Peruana ha cumplido con uno de sus deberes; sólo entonces podremos

decir que tenemos derecho a existir en el inmenso concierto de los hombres que se sacrifican por el bien de la humanidad, bajo el hermoso pendón de la Francmasonería; sólo cuando nuestra influencia se haya hecho sentir en el seno del hogar, en el santuario de la familia, en medio de la laboriosidad de los talleres, en las oficinas públicas y en el Gobierno, sólo entonces, Venerables Hermanos, tendremos derecho a declarar con orgullo y muy alto, que somos dignos depositarios de las enseñanzas de Cristo, el Gran Masón". Sin duda, si este fuera el objetivo exclusivo de la Masonería, no habría ninguna dificultad para un católico en aceptarlo. Es este aspecto socialhumanitario que viene principalmente enfatizado en la propaganda proselitista masonica para atraer nuevos hermanos. Pero cuando se indaga más a fondo en el espíritu y en los principios en que se inspiran las Logias, aparecen aspectos doctrinales y actitudes que no favorecen al acercamiento de la Iglesia y a su magisterio religioso. "De lo que dijo y enseñó Paulo de Tarso afirma el documento masonico Acta Itálica Muratoria (1963), podemos argüir que a nosotros fue transmitido un paulinismo y por lo cierto un cristianismo. Para corromper más y para mistificar la doctrina de Jesús debían intervenir luego los numerosos dogmas, destilados con verdadera gracia en tantos y tantos Concilios, y aprontados para los cristianos en el nombre del Señor" (1963). Más adelante el mismo documento masonico afirma: "La masonería es cristiana evangélica y sólo ella puede salvar a la humanidad, dándole una fe segura sin dogmas y sin misterios". El masón Prof. Selim Volpe del Grande Oriente de Francia, ha escrito en Le Monde y en Combat: "La francmasonería puede tener histórica y parcialmente orígenes cristianos, más ella es esencialmente una asamblea de espíritus libres y de temperamentos independientes, cuyos orígenes y afiliaciones se encuentran en cada tiempo y en cada país... La francmasonería no es atea ni exclusivamente racionalista; ella es una totalidad de humanidad, que abraza al hombre todo entero, en su humanidad, cuerpo, corazón y espíritu. Ella es un templo, es decir, etimológicamente, un espacio circunscrito, donde reina el derecho de asilo de la libertad: libertad de pensamiento, de sentimiento, de expresión. En una palabra: el derecho de vivir. Nosotros no somos hermanos separados; somos de otra familia: la de los autonomistas del pensamiento y de los protagonistas del derecho de vivir. Siempre dispuestos a la coexistencia pacífica, forma moderna y laica de la tregua de Dios, pero siempre listos a resistir cuando se intenta romper tal tregua; nosotros rechazamos decididamente todos los híbridos que surgen de malas alianzas: el espíritu de la masonería es espíritu de libertad; no es espíritu de sumisión obvia a una jerarquía, ni la enfeudación beatífica a un pasado viejo; es espíritu de libertad". El mismo Gran Maestro del Grande Oriente de Francia, Jacques Mitterand, interrogado si la Enciclica "Pacem in Terris" podía favorecer un acercamiento entre la Masonería y la Iglesia, contestó: "Sobre esta cuestión han sido escritas cosas voluntariamente inexactas. La verdad es la si-

guiente: el Grande Oriente de Francia no ha solicitado nunca nada". Después de haber referido estas palabras la agencia Ansa, añadió: "Mitterand ha recordado que la excomunión de los masones data del año 1738; y que la misma ha sido renovada por todos los Papas sucesivos y que el Grande Oriente de Francia se jacta de continuar mereciéndola" (11, Mayo, 1963).

Como aparece de los mismos documentos de la masonería, existe una incompatibilidad de parte de los afiliados para conciliar la fe católica fundada en la Revelación divina con la fe masonica inspirada en una visión puramente naturalista de la Religión y por ende del cristianismo. La manera de presentar la fe religiosa es muy sectaria, a tal punto que se deforma la naturaleza teológica del dogma y del misterio. De ahí el rechazo de la verdad revelada, de la gracia, de los sacramentos, de la Iglesia y de su magisterio.

Todo esto impide una adhesión franca y legítima del católico a la masonería. Si ésta llegara a evolucionar hasta desahucarse de ciertos elementos principistas y sectarios - a menudo conocidos sólo por los miembros de altos grados de las Logias- no habría obstáculo para que un católico sea miembro de una institución que promueva fines altamente humanitarios.

De su parte la Iglesia, en su actitud ecuménica de diálogo para con todos los hombres, las religiones y las aspiraciones humanas, ofrece la mejor disposición para una reconciliación, despojada de toda forma de sectarismo y de intolerancia religiosa. En uno de los Documentos más importantes del Concilio Ecuménico, sobre la Libertad Religiosa, se afirma: "Cada cual tiene la obligación y, por consiguiente, también el derecho de buscar la verdad en materia religiosa, a fin de que, utilizando los medios ade-

## Nacionalismo Contra Europa

IIa. parte

Por Salvador de Madariaga

Esta es nuestra tragedia, aún más honda que el mero retorno del nacionalismo alemán. Los que alegan que este nacionalismo no es nazi quizá tengan razón. El antiemitismo carece de sentido en un país donde apenas quedan judíos; y el elemento demagógico, que fue también rasgo típico del nazismo, parece ahora sustituido por un extremismo más bien ultra-conservador y derechista. El Partido Nacional-Democrático tendrá sin duda más de lo primero que de lo segundo. Téngase en cuenta, además, que la opinión ha dado frecuentes y fuertes señales de oponerse a todo intento de neo-nazismo. Pero lo que queda basta para inquietar.

No parece razonable temer una guerra. Hoy en día, no hay partido político que se atreva a ir a reclutar adeptos invitándoles a perecer como conejos y ratones en un campo desinfectado por la química. Lo que este partido puede hacer es elevar las pretensiones y exigencias del elector alemán en cosas tales como la frontera oriental de Alemania, los Sudetes y la reunificación, con lo cual se haría más difícil la integración de Europa. Gracias al genio político de Adenauer, Alemania refrenó durante años sus reclamaciones nacionalistas para no estorbar la integración europea. Es posible que, de ahora en adelante, le sea más difícil al político alemán sostener una actitud tan sabia y prudente.

En su esencia, el impulso que hace rebrotar el nacionalismo alemán es, desde luego, indígena. Pero el clima político, que ha favorecido el rebrote se debe en gran parte a otras naciones. No se ve por qué a una nación ya de suyo predispuesta a seguir a un caudillo se le ha de reprochar que se disponga a hacerlo cuando Francia entra resueltamente por el mismo camino; y en cuanto al nacionalismo como obstáculo a la integración de Europa, seamos justos y reconozcamos que tanto Francia como Inglaterra han cerrado el ca-

(Pasa a la página 10)

## "LA NUMANCIA" DE CERVANTES EN MADRID

Por ANTONIO CABEZAS

MADRID.- Asomada a un Duero joven -serían aún-, nos queda la Numancia arqueológica que completó el alemán Adolfo Schöten a principios de siglo. Es una pequeña meseta que antes fue castro y después ciudad celtibérica, en la que ensayó su crueldad Publio Escipión. Numancia, aunque no se conozcan más que sus cimientos, queda en la Historia como un hito de proverbial heroísmo.

Un buen asunto el de "La destrucción de Numancia" para que el ingenio de Cervantes ensayara una auténtica obra de creación y de altos vuelos, dada la nobleza y la austeridad histórica del tema. Cervantes lo abordó con valentía y logró una verdadera tragedia épica y una obra de corte clásico, en la que afloran las muestras de su fantasía creadora y las sugestiones juveniles. Esas por él llamadas "fuerzas morales", abstracciones configuradas humanamente, en figuras alegóricas, que dicen magníficos versos de arte mayor, como son "La Fama", "El Duero", "España", "La Guerra", "La Peste", "El Hambre", son también entes poéticos, que llegan al nudo del poema, desde su trasfondo subconsciente. Desde el Estudio de Sevilla, donde se representaban las comedias latino-españolas del Padre Acevedo,

Tiene esta obra de Cervantes tal énfasis de poema épico que es necesario remontarse a Sófoles, compararla con Esquilo o Shakespeare, para encontrar su tono y su grandeza. Con "Prometeo" la compara Simonde de Sismondi, y Emile Charles escribe: "La concepción de "La destrucción de Numancia", superior a la obra misma, es de una magnificencia atrevida: aquí el actor es un pueblo, la escena es una ciudad que perece, el mismo asunto es el heroísmo de una independencia vulnerable, pero inmortal, que es la tradición de una raza entera y en la clave de su historia. Y Navarro Ledesma escribe en "El ingenioso Hidalgo Miguel de Cervantes".

"La Numancia" es la mejor y aun pudiera decirse que la única obra patriótica española. Salida de un viejo romance, magnífico y sublimó Cervantes de tal modo su asunto, que no se encuentra en nuestro riquísimo teatro nada tan vigoroso".

Se comprende que esta tragedia épica fuese representada en Zaragoza durante los Sitios. Allí los soldados (verdadero auditorio de héroes, capitaneados por Palafox), estaban plenamente comprometidos con la grandeza del drama que a un tiempo vivían y representaban. El tema lo había tomado Cervantes de la "Crónica General de España" de Ambrosio de Morales, y el muchacho numantino "Bariab", único superviviente en la tragedia, que al final se arroja de la torre, tiene su antecedente en un romance de "La Rosa gentil" de Timoneda. Pero qué importa al antecedente, cuando el poeta pone en boca de un héroe verdadero, nuevas palabras:

"TODO EL FUOR DE CUANTOS YA SON MUERTOS  
EN ESTE PUEBLO, EN POLVO REDUCIDO.  
YO HEREDÉ DE NUMANCIA TODO EL BRIO;  
VED, SI PENSAS VENCERME, ES DESVARIO"  
Y cuando al caer el cuerpo de "Bariab" sobre la desierta Numancia, se oye el clamor de las trompetas y entra la Fama vestida de blanco para decir:

"VAYA MI CLARA VOZ DE GENTE EN GENTE,  
Y EN DULCE Y SUAVE SON, CON TAL SENTIDO  
LLENE LAS ALMAS DE UN DESO ARDIENTE  
DE ETERNIZAR UN HECHO TAN SUBIDO".

Madrid vive un acontecimiento teatral insoslayable. Un joven director hace su revelación como tal, con el montaje en el Teatro Español, (el de mayor solera de la villa) de una versión actual de la obra de Miguel de Cervantes "Numancia" (título abreviado) y suficiente, de "La destrucción de Numancia", como tituló su drama en verso épico don Miguel.

El actual Teatro Español de la plaza de Santa Ana, fue reedificado por el arquitecto Villanueva en el solar de uno anterior, destruido por el fuego en 1802. Aquel había sustituido el antiguo Corral de Comedias de el Príncipe o de la Pacheca. En todo caso, no deja de ser curioso que a los trescientos ochenta y tantos años, vuelvan a recitarse los versos épicos de Cervantes, sobre el mismo o muy aproximado solar madrileño en que se estrenó la obra durante los años de farandula del Manco de Lepanto.

Un cronista teatral madrileño al enjuiciar el estreno de "Numancia" dice que "el público estuvo dividido" en tres sectores, que él define así, "Una mayoría neutral, correcta, atenta y respetuosa, pero fría; y dos minorías: una que apitudo con entusiasmo y corrió con bravos y otra hostil que silbó y hasta inició el "pateo". (Uno nunca sabe por qué, al no llamar decididamente pates a las extremidades inferiores humanas se dice "pateo" a los ruidos intencionados que con ellas se producen, para demostrar disconformidad en el teatro). Sin duda se trata de una locación metafórica y peyorativa, con clara alusión a los cuadrúpedos.

De todos modos, ya es antinómico y consolador que, en el Madrid actual, una obra del "manco sano" el "regocijo de las musas", provoque aplausos delirantes y también pateos, aunque estos últimos están seguros que no eran para el autor. Sin embargo, no puede quedar sin una vibración histórico-estética este acontecimiento de que el Teatro Español inicia su temporada oficial con ese drama, en que no sólo hablan los personajes históricos, galvanizados, recreados por Cervantes, sino esos de pura invención que entonces llamaban "entes morales", los que más tarde explotaría como elementos teatrales el gran Calderón en sus autos sacramentales.

Lo que se demostró es que en los actores actuales la declamación del verso es irremediablemente insuficiente. Este es un defecto gravísimo en una obra que como "Numancia" está montada sobre el énfasis épico del verso - (ALA)

## LA CARTA DEL DIA

## Mineros y prepotencia

A mis lectores:

Ayer me referí a una parte de la injusticia que se comete con los mineros: la de presentarlos como fieras y a la de hacerles pagar las cuentas caras que resultan de la agitación de unos cuantos. Agitación que crece y que se desborda cuando las condiciones de vida y de trabajo de los mineros alcanzan grados de mayor inhumanidad que de costumbre.

Hoy quiero referirme a otro aspecto de la injusticia. La que hace que los mineros sean tratados como inferiores.

No voy a hacer una larga lista de casos concretos. Pero voy a alzar una voz de protesta vehementemente por algunas que fuera de constituir injusticia, crean situaciones muy peligrosas de las que mañana se echará la culpa a los mineros.

Ayer sucedió lo increíble: las dramáticas gestiones del Presidente en Huanuni lograron que los mineros aceptaran su pedido: enviar una comisión a La Paz. Y el Presidente dijo: Instruiré a Comibol para que entable conversaciones con esos delegados. Pues bien, los delegados llegaron en la madrugada. Hicieron sala de espera toda la mañana. Los ejecutivos de Comibol, dentro del edificio, se hicieron negar y a los recibieron. Aparentemente no los recibían tampoco el lunes. Los mineros necesariamente están equivocados. Los técnicos desplazados, necesariamente también, tienen la razón. Ese parece ser el temperamento. Y además el tono demuestra que se los desprecia. Que no se los va a oír. Yo protesto por esta actitud prepotente e insensible.

Nadie toma responsabilidad. El Ministerio de Trabajo nada sabe de este asunto. Le es ajeno. No da la cara.

Entonces, lo que se busca es el agravamiento del conflicto. El uso de la fuerza. Y eso es indigno e irritante. Los mineros no son animales ni son seres inferiores. Sus planteamientos son razonables. Las autoridades tienen el deber de oírlos y de solucionarlos. Lo contrario es hacer chacota con cosas muy serias y jugar con fuego.

Y en general hay intransigencia con los mineros. A ellos se les tolera muy poco. A otros sectores cuando se presenta un problema se los trata con miramientos.

Ojalá me equivoque. Pero estas actitudes que estoy censurando: no querer oír las razones de los mineros y tratarlos como a seres inferiores, pueden resultar de graves consecuencias.

Los saluda,

XAVIER

TRIDENTAZOS

Por LUZBEL

## SANTA CLAUS





# El ejército rojo recibió órdenes de extender la purga a las masas chinas

TOKIO, 10 (AP).— Se cursaron órdenes hoy en el ejército chino rojo para extender la purga del partido comunista a las masas chinas y para acelerar el estudio y aplicación de las ideas de Mao Tse-Tung entre el pueblo.

Al mismo tiempo, despachos independientes recibidos de Pekín dieron cuenta de un juicio de la Guardia Roja contra Peng Chen, ex Alcalde de la capital china, y de las demandas de que el Presidente Liu Shao-Chi sea "desenmascarado y aplastado".

Un despacho del servicio noticioso japonés Kyodo dijo que Peng y varios intelectuales fueron sacados de su residencia por los guardias rojos el domingo pasado y sujeto por los jóvenes mil-

itantes a un juicio que duró dos horas. El despacho dijo que no había mención de un veredicto.

El Mariscal Lin Biao, Ministro de Defensa, está considerado ahora como el No. 2 en el ré-

gimen político chino bajo la autoridad del líder comunista Mao Tse-Tung.

Fue el órgano oficial Rollin, el "diario del Ejército de Liberación" el que publicó las órdenes para una intensificación de los esfuerzos del ejército para extender la purga—llamada oficialmente—una revolución cultural a las masas.

Al mismo tiempo el periódico indicó que había cierta resistencia a la purga entre los sectores populares. El objetivo aparente de las órdenes fue eliminar a los antimaosistas.

Las órdenes publicadas en el periódico fueron señaladas por la agencia informativa oficial de Pekín, China Nueva.

## SE PONDRAN EN ORBITA A INSECTOS

CABO KENNEDY, 10 (AP).— Con muchos alimentos y pequeñas frazadas eléctricas, centenares de insectos serán puestos en órbita el día miércoles por los Estados Unidos. Los insectos permanecerán en el cosmos tres días con el fin de ayudar a los humanos a prepararse para viajes de larga distancia a los planetas.

En el vuelo espacial habrá enjambres de avispas, escarabajos de harina, bacteria, amiba, huevos de ranas, una planta de flores azules, masa de pan, planta de pimienta y semilla de trigo.

El miércoles, su cápsula—que se parece a una versión espacial de una colmena será enviada al espacio por un cohete Agena con lo que se iniciará el programa bio-satélite de "traerlos vivos de vuelta".

Estará en órbita alrededor de la Tierra por tres días. Cerca del fin de su 47 revolución el sábado.

# Se afirma que Pekín está dando a Vietnam más ayuda que Rusia

MOSCU, 10 (AP).— El régimen de Pekín está suministrando más ayuda militar a Vietnam del Norte que la Unión Soviética y esa es la razón de su mayor influencia y publicidad en Hanoi. Afirman hoy diplomáticos ante el Kremlin.

Existía creencia general entre los diplomáticos en Moscú que la ayuda soviética a Hanoi obtenía influencia o que, por lo menos, lograba alguna.

Parte de esa creencia es que la influencia soviética se inclina a la reducción de las hostilidades o tal vez aún alentando iniciativas hacia un arreglo, mientras que la influencia de Pekín es de más apoyo militante hacia un largo conflicto.

La nueva información indica que

las perspectivas son muy escasas para que la Unión Soviética pueda usar su ayuda como manija en cualquier esfuerzo para terminar la guerra.

Eso posiblemente explica, según dijeron los diplomáticos, lo reacto que se muestran los dirigentes del Kremlin en mantener discusiones concretas con los dirigentes occidentales sobre la forma de lograr paz en Vietnam.

Los diplomáticos dijeron que varias informaciones recientes, indican que China suministra las necesidades básicas de apoyo militar y económico para el esfuerzo guerrero de Vietnam del Norte mientras la Unión Soviética le envía materiales de valor pero posiblemente menos esenciales.

Los comunistas japoneses dijeron que el presidente Ho Chi Minh les dijo en Hanoi hace tres meses que China suministraba el 70 por ciento de la ayuda militar que llegaba a Vietnam del Norte, la Unión Soviética el 20 por ciento y el restante 10 por ciento de Europa Occidental comunista.

Citando este informe, los diplomáticos dijeron que otras informaciones indicaban que el grueso de la ayuda militar china consistía de armas pequeñas, municiones y equipo liviano para luchar en las selvas.

Además China suministra arroz y pequeños productos manufacturados, a Vietnam del Norte.

## VENEZUELA REANUDARA RELACIONES CON BRASIL CUANDO COSTA E SILVA ASUMA LA PRIMERA MAGISTRATURA

CARACAS, 10 (AP).— Venezuela reconocerá al Gobierno del Brasil pero cuando esté presidido por Arturo Da Costa e Silva, fuentes generalmente bien informadas revelaron ayer.

"Naturalmente no podemos reconocer" al Brasil mientras permanezca Castelo Branco", dijo la misma fuente al referirse a la política venezolana de no reconocer gobiernos nacidos de golpes de Estado.

Venezuela sigue "la Doctrina Betancourt" de romper relaciones diplomáticas con gobiernos nacidos de fuerza y la puso en práctica al ser derrocado Joao Goulart en Brasil.

Sin embargo, la misma fuente fue explícita en explicar que el próximo reconocimiento del Brasil "nada tiene que ver con la actual situación en el seno de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio".

Venezuela tiene problemas en las negociaciones del ALALC que actualmente se llevan a cabo en Montevideo.

Se ha dicho que la oposición que ha encontrado este país se debe a su intransigencia en cuanto a la Doctrina Betancourt.

La mayor parte de la oposición a Venezuela proviene de Argentina y el Brasil dos países con los cuales Venezuela no tiene relaciones diplomáticas.

Sectores empresariales venezolanos y algunos diputados de oposición también mantienen que la posición venezolana la "ha aislado de los países hermanos".

Hay certeza que el Presidente Raúl Leoni mantendrá en vigencia la Doctrina Betancourt hasta cuando la Organización de Estados Americanos tome una determinación ante el problema de regímenes de fuerza, fuentes gubernamentales manifestaron.

En cuanto al Brasil, se explicó que Venezuela no se puede poner a juzgar si está de acuerdo o no con el sistema constitucional brasileño y por lo tanto una vez que Da Costa e Silva asuma la presidencia, Venezuela obligatoriamente tendrá que reconocer a su Gobierno.

## Infantes de marina norteamericanos fueron muertos por error en Vietnam

SAIGON, 10 (AFP).— Perecieron dieciséis infantes de marina norteamericanos y otros once resultaron heridos a consecuencia de una bomba lanzada por aviones de su propio cuerpo de "marines".

Este trágico error se produjo en el curso de la operación "Prairie" que prosigue al sur de la zona desmilitarizada en el paralelo 17, según anunció el Mando Militar norteamericano en esta capital.

Las víctimas pertenecían a una compañía de "marines" que trataba de localizar una unidad norvietnamita, mientras que los aviones que apoyaban la operación debían bombardear una de las laderas de una colina. Fueron lanzadas seis bombas pero cuatro de ellas se desviaron y cayeron en medio de la compañía.

Dicha compañía operaba al noroeste de la posición "Rock Pile" en poder de los infantes

de marina desde el mes de Agosto.

Este incidente se registró en el curso de los 29 vuelos efectuados hoy para apoyar a las tropas de tierra.

Los mandos norteamericanos y survietnamitas publicaron las estadísticas oficiales correspondientes a las pérdidas sufridas en la guerra del Vietnam en 1965 y los once primeros meses de 1966.

## Se actualiza posibilidad de que a la larga haya superávit mundial de cobre

LONDRES, 10 (INTER PRESS SERVICE-FINANCIAL TIMES-EXCLUSIVO).— Informaciones de que Zambia elevará su producción, desde el 66 2/3 al 75 por ciento de la normal a raíz de que aparentemente se sobrestimó la escasez de combustible, actualiza la posibilidad de que a la larga haya un superávit mundial del metal.

Esfuerzos del mercado señalan que, aparte de la real presión de la demanda actual, reflejo de la disputa entre Gran Bretaña y Rodesia, y el escalamiento en la guerra de Vietnam, los requerimientos civiles de Europa occidental han disminuido.

Esta tendencia ha sido subrayada por el hecho de que los precios para el cobre han estado excepcionalmente altos durante los dos últimos años—subieron ampliamente a L. 500 la tonelada, luego a L. 600, hasta alcanzar el valor récord de abril último de L. 790 para el contado de barras. Al mismo tiempo se incrementó la sustitución del cobre por metales de menores precios e incluso por plásticos.

Según observadores del mercado, si ahora, o quizá el año próximo, se hiciera algún progreso

para solucionar la situación en Vietnam podría producirse como consecuencia un superávit de cobre. Aun si se toman en cuenta las dificultades que hubo este año para obtener cobre de Zambia, es probable que hubiera habido suficiente metal de no haber sido por la guerra en Vietnam.

Zambia, segundo productor principal de cobre del mundo no comunista—el primero es Estados Unidos y el tercero es Chile—normalmente tiene una producción anual de 685,000 toneladas. Para fundir y refinar el producto compra carbón a Rodesia, que se transporta por el controvertido ferrocarril rodesiano de propiedad conjunta.

Pero su propia producción de carbón en Nkandabwe, de 35,000 toneladas mensuales—actualmente en rápida expansión—también es utilizada. Lo que produjo la escasez de combustible fue la reglamentación de intercambio de vagones ferroviarios en la frontera. Ya que tanto Rodesia como Zambia tenían que su limitación total de unidades de transporte pudiera mermar al quedar en manos de uno de ellos vagones de

propiedad del otro.

Quizá este intercambio se está realizando mejor de lo que se previó. Además el incremento en la producción de carbón zambiano podría haber coadyuvado al aumento en la de cobre. Se espera que con la próxima entrega de cien camiones, los suministros de carbón de Nkandabwe subirán a 60,000 toneladas mensuales. Por otra parte, otra mina de carbón de más alta calidad en Siankandoba podría dentro de dos años, junto con la anterior, satisfacer los requerimientos totales de Zambia.

Sin embargo, lo que continúa siendo incierto es cómo exportar el metal. Ya comenzó la estación de las lluvias, y es probable que se tornen intranquilas las rutas no pavimentadas—alternativas a la de Rodesia—de Malawi y Tanzania. Respecto a la ruta ferroviaria de Benguela, Angola, a la que se han estado derivando 20 mil toneladas mensuales del cobre que antes se transportaba a través de Rodesia, cualquier incremento en los cargamentos deberá competir con las necesidades de exportación del cobre de Katanga.

... para Navidad y Año Nuevo INTERMACO lo tiene

Todos a INTERMACO

G.E.C. El Regalo Adecuado

INTERMACO

SOCABAYA esq. MERCADO

## NO COMPRE A CIEGAS

COMPRES BRIDGESTONE LA MEJOR LLANTA

TOYOTA BOLIVIANA LTDA

AGENCIAS EN TODO EL PAIS



## Curso de perfeccionamiento para Profesores de Física

Un curso de perfeccionamiento para profesores de física del país se realiza en Cochabamba aprovechando la vacación final. El curso está patrocinado por la Asociación para el Mejoramiento de la Enseñanza de la Física (AMEF) y la Escuela Normal Católica, con aprobación del Ministerio de Educación y de la Jefatura del Distrito Escolar. Este seminario forma parte de un programa de la Alianza para el Progreso en el cual el Gobierno de Bolivia y USAID cooperan en desarrollar un entendimiento y receptividad entre los profesores para que implanten las nuevas técnicas modernas en sus clases.

### OBJETIVOS

1.- Perfeccionar a los profesores de física, procurando reforzar en ellos la capacidad docente, para interesar a los alumnos en el método científico. 2.- Interiorizar a los profesores de algunas técnicas más recientes para la enseñanza experimental de la física. 3.- Dar no solamente una información actualizada, sino impartir una enseñanza de carácter formativo. 4.- Orientar a los profesores para un mejor aprovechamiento de las condiciones existentes, a pesar de las dificultades materiales en que la enseñanza se desenvuelve. 5.- Promover la convivencia y el perma-

nente intercambio de las ideas de los asistentes, profesores de diversas regiones del país, sobre sus experiencias, éxitos y dificultades.

### PARTICIPANTES

Participan en el seminario de perfeccionamiento de física, el profesor Antonio Sousa Teixeira, Jefe del Departamento de Física del Instituto Brasileño para la Educación, Cultura y Ciencias (IBCEC) en São Paulo; el profesor Adrián Osuna, Presidente de la AMEF. Como ayudantes los profesores: John Hohenstein y Gastón Gaudet, de la Normal Superior Católica, y Justo Camacho, Maritza Dávalos y Francisco Man-

Los alumnos-maestros alcanzan al número de 28, correspondiendo 13 a profesores del interior del país, la nómina de asistentes es la siguiente: Julia Abasolo, Silvia Achá, José Armas, Mario Barrientos, Justo Camacho, Hugo Covarrubias, Isabel Cors, Enriqueta Dulón, Armando Gantier, René Higuera, Ciprián López, Adrián Manzaneda, Macedonio Montaña, Lourdes Revollo, Germán Rico, Luis Rojas, Nancy Robledo, Gaby Salguero, Angel Serrano, Timoteo Thompson, Esther Vargas, Elsa Vidal, Oscar Villafuerte, Leticia Amora, José Zenteno, Nelly Fernandez, Jorge González y Lourdes Valdes.



## Escuela católica "Santa Rita", Tarija

En la ciudad de Tarija, la Tercera Orden Franciscana cumple una amplia labor educativa y social, aparte de su misión apostólica. Una prueba de ello constituye la Escuela "Santa Rita", que cuenta con un edificio nuevo donde las alumnas de toda condición social reciben enseñanza de bordado, corte y confección, repostería, etc. (Foto PRESENCIA).

## Ha sido postergada inauguración del Hospital "Albina de Patiño"

Cochabamba, 9 PRESENCIA.- Ha sido postergada en forma indefinida la inauguración del moderno hospital de niños "Albina Patiño", debido a que aún no se ha recibido el instrumental necesario para equipar dicho nosocomio. En principio, la inauguración estaba anunciada para este mes.

Claudio Godard, Director de dicho Hospital, llegó al país acompañado de dos enfermeras, contratadas por la Fundación Patiño. El médico suizo dijo que su permanencia en Cochabamba se debe al propósito de habilitar para el servicio público el Hospital infantil y estudiar su funcionamiento económico conjuntamente con las autoridades e instituciones nacionales.

GESTIONES PARA PERFORAR POZOS

Cochabamba, 9 PRESENCIA.- El

Prefecto del Departamento, Col. Juan Pérez Tapia, viajó a La Paz para presentar ante los organismos respectivos los proyectos de apertura para pozos semisurgentes en las siguientes zonas, Las Cuadras, Moyurina, San Pedro y Las Villas, zonas donde hay escasez de agua.

Esa autoridad tratará de conseguir la ayuda de Acción Cívica; asimismo gestionará la ayuda de una de las oficinas técnicas de la Embajada Americana para lograr la dotación de tres puentes metálicos con destino al camino Morochata-Independencia.

## Aviso de remate

El Dr. Augusto Arroyo Zambrana, Juez Segundo del Trabajo y S.S. de esta Capital, etc. HACE SABER, Que por providencia dictada en este Juzgado Segundo del Trabajo y S.S. a fecha 19 del mes en curso, ha señalado para el día 14 de Diciembre de 1966, a horas quince y siguientes, para el verificativo del remate del terreno de 1,364 metros cuadrados, ubicado en la calle Bolívar Nos. 3318- 3324 y 3,330 de la Ciudad de Cochabamba, sobre la base de \$b. 74,917, rebajada que ha sido la segunda décima, sobre el lote y sus construcciones, el mismo que limita al N. con los herederos de Augusto García y E. Sarmiento, al S. con la calle Bolívar y al E. con los herederos de N. Sambrana y N. Zabalaga. Para mayores informaciones la Secretaría del Juzgado, Edificio del Ministerio del Trabajo y S.S. 3er. piso.

La Paz, 25 de Noviembre de 1966

Ropa Interior para caballeros calidad muy fina

"Elastisana" De Austria

CAMISITAS: Sin manga, media manga, manga larga.

CALZONCILLOS: Sin pierna, media pierna, pierna larga.

ESPERAMOS SU VISITA

TROUBADOUR

Potosí 1306 Esquina Colón

## Agua potable en Sucre esta contaminada

Sucre, 10 PRESENCIA.- El agua que consume la población se halla contaminada de impurezas y de barro.

Actualmente, el agua que se recibe es turbia y está ocasionando entre los pobladores trastornos estomacales.

Las autoridades se encuentran impotentes para solucionar el problema y conseguir la potabilización del agua; comientan las autoridades que el problema del agua potable de Sucre será solucionado definitivamente cuando se concrete el financiamiento del crédito francés, que se encuentra en etapa de negociación.

FERROCARRIL TARABUCO-BOYUIBE

Sucre, 10 PRESENCIA.- El Comité de Intereses de Chuquisaca, ha manifestado su preocupación porque no se ha incluido en la agenda de la entrevista de los Presidentes Barrientos-Onganía, el tema relacionado con la conclusión del Ferrocarril Tarabuco-Boyube. A más de enviar un telegrama a la Cancillería por el indicado Comité no se conocen otras gestiones. Tampoco se sabe qué labor realizan al respecto los parlamentarios de Chuquisaca.

## REVISTA PREMILITAR

Sucre, 10 PRESENCIA.- Trececientos cincuenta pre-militares concluyeron la primera fase de la Revista Militar.

Hasta el nueve de Enero, los pre-militares seguirán un curso para el manejo de armamento moderno.

Los pre-militares también están abocados a la alfabetización en distintas zonas de la ciudad. Existe un pedido para que los alumnos que deben asistir a cursos pre-universitarios sean dados de baja.

## Industrial minero ofreció reconstruir un Templo en Santa Elena, Chuquisaca

El industrial minero Moisés Tavera, ha decidido reconstruir el templo de la localidad de Santa Elena, provincia Nor Cinti, departamento de Chuquisaca, y que actualmente se encuentra en estado ruinoso.

El gesto filantrópico del señor Tavera se ha traducido en el siguiente aporte: \$b. 5,000; calamina para el techo del templo; 100 quintales de yeso; 100 quintales de cal; 12 palas, 12 picotas y tres carretilas.

La entrega del dinero y los materiales se realizó en acto público, una especie de Cabildo Abierto en la población de Santa Elena.

El Párroco P. René Ortúste Quiroga, administrará la obra hasta su conclusión. En el acto de entrega, el P. Ortúste agradeció la benevolencia de los esposos Tavera.

El P. Ortúste será colaborado en la reconstrucción del templo por un Comité especial de vecinos integrado por Virgilio Andía, Humberto Cáceres, Soraida v. de Ibáñez, Arturo Ibáñez, Antonio Amador y Facundo Flores.

A tiempo de hacer entrega del donativo, el Sr. Tavera pronunció un breve discurso para expresar que como un hijo de Santa Elena, localidad donde nació, quería ofrecer parte de su trabajo con destino a la reconstrucción del templo. Invitó a los vecinos de Santa Elena a que también cooperen y demuestren que están dispuestos a hacer algo por su campanario y no esperen que el progreso venga como un milagro.

Como resultado de la ayuda ofrecida por Tavera, se organizó un Comité Pro Reconstrucción del Templo.



MOISES TAVERA

Santa Elena, pertenece a una región rica en agricultura del departamento de Chuquisaca.

Anteriormente el Sr. Tavera —según informó el P. Ortúste— ofreció un aporte de \$b. 2,000 para construir una escuela; \$b. 2,000 para remodelar la plaza principal; dinamita, palas y picotas para el ensanchamiento del camino carretero de acceso a Santa Elena.

AYUDA A LOCALIDAD DE INCAHUASI

El R.P. René Ortúste, en sus gestiones realizadas en La Paz, ha conseguido del Ministro de Comunicaciones la entrega de varios artefactos destinados a la reparación de la línea telegráfica Incahuasi - Villa Charcas, Provincia Nor Cinti, Chuquisaca. La entrega de ese Ministerio consiste en 250 aisladores, 20,000 metros de alambre galvanizado No. 10, 250 pormos y un teléfono de magneto.

El P. Ortúste está interesado en lograr del gobierno una ayuda efectiva para instalar luz eléctrica y servicio de agua potable en Santa Elena; los pobladores están dispuestos a ofrecer su ayuda para concretar estas obras.



## Jefe Mecánico

CON AMPLIA EXPERIENCIA EN PERFORADORAS, COMPRESORAS Y EN GENERAL EN EQUIPO MINERO Y DE CONCENTRACION, SE PRECISA PARA IMPORTANTE EMPRESA MINERA MEDIANA SITUADA CERCA DE LA PAZ.

BUEN SUELDO.

SE CONCEDERA ENTREVISTA PERSONAL DESPUES DE HABER RECIBIDO SU CURRICULUM - VITAE.

DIRIGIRSE A CASILLA DE CORREO 703 - LA PAZ.

**MOTORES INDUSTRIALES A GASOLINA**

**VOLKSWAGEN**

de 29 y 39 hp con caja reductora y embrague

**MOTORES INDUSTRIALES HANSA LTDA.**

1200 cc m - 1600 cc m

SECCION TECNICA  
Tels. 25219-2836-23661

**FELIZ VIAJE con llantas OHTSU NYLON**

50% mas de kilometraje con mucho menos costo

consulte sobre facilidades de pago en

**HANSA LTDA.**

LA PAZ - COCHABAMBA - ORURO - POTOSI - SUCRE - TARIJA - VILLAZON

Sintonízalas... Escúchelas... y luego, Ud. dirá

**¡SON MARAVILLOSAS!**

**SONY**

HAGASE DE UNA **SONY** Y SERA PARA SIEMPRE!

Admírelas en

**HANSA LTDA.**

LA PAZ - ORURO - COCHABAMBA - SANTA CRUZ - SUCRE - POTOSI - TARIJA - VILLAZON



# Se acordaron previsiones para albergar a posibles damnificados de las lluvias

Previsiones para albergar y alimentar a familias que pudieran ser damnificadas por las lluvias, fueron acordadas ayer por el Comité de Emergencia que preside el Gral. Armando Escobar Urra, en la última reunión que realizó antes de declararse en emergencia el próximo viernes 16. Los acuerdos, al mismo tiempo, sirvieron para analizar y buscar medidas y soluciones al problema de la vivienda y del desplazamiento de gente que habita en las "zonas negras", señaladas como peligrosas por sus condiciones geológicas.

Representantes del vecindario de Obreros, incluyendo a una delegación de jóvenes de la Fraternidad "Haraganes", se hicieron presentes en la reunión realizada a las 8.30 horas de ayer, para informar que han iniciado una campaña para recolectar frazadas y colaborar con todos los medios a las medidas de emergencia que han de ser puestas en práctica por el Comité que preside el Alcalde y que se encuentra integrado por las principales instituciones locales.

Punto saliente de la reunión fue la de buscar locales que puedan

ser habilitados para albergar a las familias que sean víctimas de riadas, deslizamiento u otra clase de calamidades. En principio, se acordó habilitar los "stands" del Ministerio de Agricultura, en Següencoma, y elegir, por medio de la Oficina Municipal de Vivienda, departamentos y habitaciones desocupadas que pudieran servir para acomodar a esas familias. Surgió el problema de los habitantes de las "zonas negras", donde generalmente se producen las catástrofes, los cuales viven en esas zonas contra el consejo de las autoridades municipales y edifican sus viviendas en forma clandestina.

Siguiendo el criterio del Coordinador de Servicios Técnicos Municipales, Ing. Humberto Lozada, el Comité de Emergencia, por espíritu de solidaridad humana, sólo se encargará de proporcionar alojamiento provisional y alimentos a la gente de esas zonas que pudiera ser afectada por los efectos de las lluvias. No se reconocerá, en ningún caso, indemnización y procurará más bien, desplazarla hacia la ciudad satélite que construye la Municipalidad en la región de El Alto.

El R. P. Luis Vera comprometió la ayuda de CARITAS y una difusión adecuada entre la gente que vive en "zonas negras" para que abandonen esos lugares y se establezca en la ciudad satélite, donde la Alcaldía ofrece 300 metros cuadrados, de los cuales la mitad es cedida gratuitamente por la Municipalidad.

Finalmente, se acordó que los servicios de la Cruz Roja y de asistencia social funcionen en la Casa de la Cultura.

## CONSIDERA QUE EL...

(Viene de la página 1)

sar con Lechín Oquendo, pero siempre que no se trate de asuntos de interés nacional. "Yo podría hasta jugar ajedrez con el Sr. Lechín, pero nada más. El ya jugó 12 años con los destinos del país", dijo.

### ECONOMIA

En materia económica, el Presidente dio a conocer su optimismo respecto a las exploraciones que realiza YPFB en el departamento de Chuquisaca, en procura de hidrocarburos. Esos trabajos de prospección, en principio, tuvieron resultados positivos. Aseguró que el resellado de la carretera Cochabamba-Santa Cruz será una realidad y reiteró la política gubernamental: Rehabilitación minera, aumento de producción y recién entonces mejoras salariales. Todo ello, basado en un fundamento real, para evitar la carrera inflacionaria que aflige a naciones vecinas y que, en el caso boliviano, podría ser mayor. Destacó que ante la perspectiva de que la ayuda económica del exterior sea cada vez más pequeña, es necesario dejar de gatear en materia económica y comenzar a pararnos sobre nuestros propios pies.

### MAR Y PRESIDENTES

Los temas internacionales se refirieron a dos puntos: la conferencia de Presidentes y el viaje de Barrientos Ortuño a la Argentina. En el primer aspecto una reiteración definitiva. Bolivia no estará representada en la reunión de Presidentes de América, si en la agenda de discusiones

no se incluye el problema de la mediterraneidad. Por dos razones: Primera, moral, porque no pueden sentarse en una misma mesa los Presidentes de las dos naciones, para hablar de problemas comunes, sin que se discuta el de la mediterraneidad. Segunda razón, económica, porque cada país planteará sus problemas en ese orden y el principal de nuestro país constituye, preclaramente, su falta de acceso al mar.

De su visita a la Argentina todo está ya listo. No hay problema a la vista que pudiera provocar una postergación. Incluso el actual conflicto minero de Huanuni es considerado de poca gravedad para provocar esa postergación. Es más, Barrientos Ortuño cree que en uno o dos días estará solucionado. Y en la Argentina, el temario ya conocido.

Al cabo de los 15 minutos en que se plantearon 10 preguntas a la conferencia de Prensa llegó a su término. El desayuno con el Mandatario, por el contrario, se extendió durante una hora y quince minutos y en su transcurso se plantearon diferentes temas. Después, el Mandatario recibió al Vice-Presidente Siles. De esa entrevista damos cuenta en otra nota. A las 10.30 horas, el Presidente se retiró a su domicilio, a descansar. Se lo veía sumamente fatigado. El jueves por la noche informó el mismo se acostó a las 1.30 de la madrugada y se levantó a las 3, para viajar a Huanuni. El sábado se acostó a las 4 de la madrugada y se levantó a las 7.40 para la conferencia de Prensa. Llegó con 5 minutos de atraso.

## DELEGADOS DE...

(Viene de la página 1)

en su propósito de entrevistarse con Lechín Suárez, permaneciendo en la puerta de ingreso a la COMBOL desde las 8.30 hasta las 12.15. Ante esta situación los mineros se dirigieron a su alojamiento.

### UN HECHO INEXPLICABLE

Los comisionados mineros declararon a la Prensa que no se explican cómo actúan las autoridades de la COMBOL, debido a que el Primer Mandatario sugirió que se organice una comisión de mineros de base para viajar a La Paz; llega la comisión y el Presidente de la COMBOL se niega a recibir a los delegados.

### LOS OBREROS NO APEDREARON A RBO

Acercas de los sucesos ocurridos en Huanuni durante la visita del Gral. René Barrientos, los mineros negaron categóricamente la participación de los trabajadores en la pedrea, atribuyendo tales atropellos a elementos que no trabajan en la empresa.

### AMBIENTE DE TENSION

Sobre la situación actual en Huanuni, manifestaron que los mineros y sus familiares están viviendo momentos de zozobra ante la amenaza de una posible incursión de tropas de carabineros, que están siendo concentrados, cada vez en mayor número, en la zona de Playa Verde a 5 Km. de Huanuni. Estos movimientos de tropas intranquilizan a la población.

### DIALOGO CON EL MIN. DE GOBIERNO

Ayer por la tarde, la comisión de Huanuni sostuvo una prolongada reunión con el Ministro de Gobierno, Antonio Arguedas, ocasión en que se han esclarecido varios puntos del conflicto que conducirán a encontrar una solución al problema. Se realizó esta entrevista por instrucciones del Primer Mandatario.

El Ministro Arguedas declaró a PRESENCIA que la visita del Presidente Barrientos a Huanuni ha tenido un saldo positivo porque ha demostrado a los trabajadores su anhelo de encontrar una solución justa a los problemas. Por otra parte —dijo— la reacción de las bases mineras de enviar a La Paz una delegación especial por elementos que no forman parte de la dirección sindical, es una prueba categórica de que los trabajadores consideran errada la posición asumida por sus dirigentes.

Acercas de lo tratado con los comisionados informó que se han aclarado algunos conceptos y que los representantes de los obreros reconocen que los procedimientos seguidos han sido equivocados y que las muestras de hostilidad contra los coches de la comitiva del Presidente no expresan la conducta de los mineros, sino de una reducida fracción de extremistas que sin ser trabajadores regulares, se entrometen y provocan conflictos, con fines exclusivamente políticos y subversivos. Agregó que fueron los propios asambleístas que repudiaron las actitudes de Ortuño, Chambi, Montenegro y otros, a los mismos que conminaron a no participar en futuras reuniones de trabajadores.

Informó que los enviados de Huanuni le explicaron que en ningún momento fue fallado al respecto el Presidente de la República y que de no mediar un provocador discurso de un dirigente universitario, el conflicto hubiera sido resuelto ese mismo momento. Lamentablemente según ha-



## Ayer fue clausurado curso de capacitación sanitaria

En ceremonia especial, en el Hospital Militar, 40 sanitarios y enfermeras militares recibieron certificados de asistencia a los cursos teóricos y prácticos de primeros auxilios y curaciones de emergencia, cursos que han sido auspiciados por la Misión Militar Americana.

Al acto asistieron altas autoridades militares presididas por el Comandante de Ejército, coronel David Lafuente, y miembros de la

### Misión Militar Americana.

Fueron distinguidos los tres expertos médicos norteamericanos que dirigieron los cursos de capacitación. Ellos son el capitán Marr y los sargentos Rodríguez y González.

Veintiocho mujeres y doce hombres, miembros del cuerpo sanitario de las Fuerzas Armadas, fueron los que asistieron a este curso de capacitación que se prolongó por un mes.

## SILES SALINAS SOSTIENE QUE EL FRB ESTA CUMPLIENDO SU MISION

RECONOCE LA FALTA DE COORDINACION EN EL FRENTE.- AFIRMA QUE ES PREMATURO PENSAR EN LA FORMACION DE UN PARTIDO Y ABOGA PORQUE TODAS LAS FUERZAS POLITICAS Y CIVICAS DESPIERTEN LA VITALIDAD DEL PUEBLO

"El Frente de la Revolución Boliviana está cumpliendo su misión y ha cumplido la labor por la que en un principio fue formado: despejar la confusión política que había en el país", dijo Luis Adolfo Siles Salinas al referirse a las críticas que existen contra el FRB.

Reconoció que falta coordinación entre las fuerzas que componen el Frente, pero tiene fe en que será solucionado tal problema. Señaló que es prematuro hablar de la formación de un partido en base a los que integran actualmente el Frente de la Revolución.

### MISION CUMPLIDA

El Vicepresidente de la República, conversando con PRESENCIA, en torno a la crisis que está atravesando el Frente de la Revolución y a las críticas que se le hacen por su inoperancia, sostuvo que efectivamente "falta coordinación para la actividad futura del Frente de la Revolución", pero que en cuanto a la actividad presente el FRB está trabajando en el Parlamento.

"Además, es necesario decir que el Frente de la Revolución Boliviana ha cumplido la misión de despejar la confusión política que hubo durante 1965, cuando Bolivia se encontraba dividida en muchos sectores y ninguno de ellos se comprendía ni intentaba conciliarse, cuando las elecciones generales, justamente por esta incompreensión, eran postergadas mes tras mes. Fue entonces que surgió el Frente de la Revolución como una fuerza de unidad y la misión fue cumplida", afirmó Siles Salinas, para agregar que actualmente el Frente de la Revolución dotará al país de una Constitución Política del Estado superior a las anteriores.

### PREMATURO

Respecto a la formación de un partido en base a los que forman el Frente de la Revolución, sugirió el general René Barrientos, el doctor Siles manifestó que cree que aún no se han dado las condiciones para la formación de esas fuerzas. "Creo —dijo— que es prematuro por cuanto primero debemos buscar la homogeneidad doctrinal que actualmente no existe en el Frente de la Revolución Boliviana".

Abogando porque en el país haya unidad entre los bolivianos para llevar adelante los planes de desarrollo, el Vicepresidente de la República, afirmó que "este o cualquier otro Gobierno podrá sacar por sí solo al país del atraso en que se debate. Esto va-

bían expresado los comisionados estas intromisiones de elementos ajenos a los trabajadores, perjudica una solución rápida del conflicto.

Arguedas expresó que estaba extrañado por la actitud de algunos jóvenes dirigentes de la Democracia Cristiana, que, —dijo— mientras el Ministerio de Trabajo ha declarado ilegal la huelga, esos jóvenes han incitado a los mineros para que asuman la posición más intransigente al margen de todo ordenamiento jurídico.

Hoy proseguirá la reunión de los delegados de Huanuni con el Ministro de Gobierno "y si no mediamos interferencias extrañas —anotó Arguedas— y todos nos sujetamos al supremo mandato de las leyes desaparecerá este conflicto surgido de la incompreensión".

## Modernización de comunicaciones incluye teletipos y micro-ondas

DIRECCION DE TELECOMUNICACIONES ESTUDIA CONJUNTO DE MEDIDAS PARA EL PROXIMO AÑO

Un plan para proceder a la estructuración técnica de los servicios de telecomunicaciones está siendo estudiado por los organismos especializados de la Dirección Nacional de Telecomunicaciones, en base al proyecto del Subsecretario de Comunicaciones, Guillermo Bilbao La Vieja, cuyo criterio en torno a la pronta modernización del servicio, ha sido ya expuesto a su retorno de la Reunión de la Comisión Interamericana de Telecomunicaciones, efectuada en Washington.

Las medidas técnicas que se encuentran en estudio, se hallan incluidas en el plan general del complejo de Obras Públicas y Comunicaciones preparado para 1967, que constituye capítulo importante de la actividad nacional, según ha destacado el Ministerio del ramo al señalar la necesidad de modernizar los servicios de comunicaciones en el país.

Entre las medidas que destacan más, está la próxima instalación del sistema de comunicaciones por micro-ondas, la utilización de teletipos para reemplazar el antiguo sistema de la telegrafía y la instalación de equipos Wilcox, que se encuentran ya en Bolivia.

Los trabajos que están siendo sometidos a estudio de la Dirección Nacional de Telecomunicaciones, comprenden:

- 1) Completar el Registro Nacional de Frecuencias introduciendo nuevos métodos y normas recomendadas por el Comité Internacional de Registro de Frecuencias; 2) reducción del número de frecuencias otorgadas para formar redes, utilizando juegos de frecuencias uniformes para las comunicaciones durante las cuatro estaciones del año; 3) reemplazo paulatino por departamentos, de los equipos de modulación por amplitud (AM)

con otros de banda lateral única (SSB), fijándose la máxima potencia en 125 W de salida para los equipos de comunicación; 4) reducción de potencia de los equipos transmisores de comunicaciones dentro de cada jurisdicción departamental a 60 W (SSB), con excepción de Beni, Potosí, Santa Cruz y La Paz que podrán operar con equipos de 125 W; 5) uniformar los equipos de radiocomunicaciones en la red fiscal; 6) utilización de antenas direccionales con lóbulos orientados hacia el territorio nacional, especialmente en las localidades fronterizas como Cobija, Riberalta, Puerto Suárez, Camiri, Yacuiba y Villazón; 7) "dieselización" de las fuentes de energía en las estaciones unitarias de la red fiscal, con grupos de 1 Kw. de potencia máxima; 8) conclusión de la reconstrucción de las líneas troncales físicas, se restringirá el tráfico de telegrafía por radiocomunicaciones, encaminándolo con el empleo de teletipos; 9) prohibición de adquirir nuevos equipos de radiocomunicaciones, en razón de que próximamente el servicio será atendido por el sistema de micro-ondas; 10) reconstrucción de plantas radioeléctricas destinadas a la instalación de equipos Wilcox.

## EL ESTOMAGO DEBE ATENDERSE

Muchas personas no le dan importancia al exceso de ácidos, malas digestiones, hinchura, digestiones lentas y difíciles, lengua sucia, dispepsia y otros malestares, ignorando que estas dolencias o síntomas pueden ser el principio de trastornos mayores. Evite males mayores y haga buenas digestiones tomando una cucharadita mediana de ULKAN después de las comidas o cuando sienta exceso de ácidos.

ULKAN PARA EL ESTOMAGO

## Dr. MANUEL ELIAS PAREDES

CIRUJANO DENTISTA

De retorno del exterior, comunica a su estimable clientela que reanuda sus labores profesionales desde el día 12 del presente con el horario de costumbre.  
Loayza 152 - Telf. 24866.

## UN CASO DE PREVARICATO

Con fecha 29 de Obre, del presente año, la Sala Civil de la Corte Suprema de Justicia, constituida por los Ministros Armasa Ribert, Suárez Landívar y N. Chacón Z, han dictado un Auto Supremo con motivo del juicio seguido por Arturo Pizarroso contra Alfredo Oliver sobre reivindicación del derecho de propiedad. En dicho auto no se ha tomado en cuenta para nada las leyes especiales que se han dictado en lo referente a la Reforma Agraria.

El demandado acogiéndose a dichas leyes, solicitó la dotación de tierras en su fundo denominado Altamira, Canton Santa Ana de Camaravi, Provincia Nor Yungas del Departamento de La Paz, con posesión treintañera desde la fecha que ocuparon los vendedores Fulgencia Castillo v. de Barravino, Samuel, Emilio, y Gilberto Barravino, habiéndosele adjudicado por los tribunales agrarios la extensión de 160 hectáreas, mediante Resolución Suprema No. 71950 de fecha 31 de Obre, de 1956 y título ejecutorial de fecha 17 de Obre, de 1957.

Por cuerda separada Arturo Pizarroso inicia juicio ordinario ante los tribunales de justicia, sobre reivindicación del derecho de propiedad de Quenallata dirigiendo la acción contra Alfredo Oliver; en dicho juicio consigne se diere fallo favorable por los tribunales de instancia disponiendo la devolución de las tierras poseídas por Oliver y varios campesinos a Arturo Pizarroso. Recurrido de nulidad el fallo, la Corte Suprema de Justicia en su Sala civil, mantiene el fallo de la Corte Superior, declarando infundado el recurso, como consecuencia la devolución de las tierras poseídas por Oliver y campesinos al demandante Arturo Pizarroso, sin considerar para nada los documentos y títulos agrarios que fueron acompañados en el expediente, conagrando de esta manera el latifundio como justo título y el despojo judicial subsiguiente como medida lícita y legal.

La Corte Suprema de Justicia, al dictar los fallos pertinentes ha infringido la Ley de 24 de Mayo de 1955, que en su art. 10, dice: Los tribunales de la Justicia ordinaria de la República, no podrán anular ni revisar las decisiones de los trámites agrarios que constituyen verdades jurídicas comprobadas, inamovibles y definitivas, que no admiten ulteriores recursos ordinarios ni extraordinarios de nulidad, ni contencioso administrativo, cobrando autoridad de cosa juzgada.

El art. 20, de la misma Ley dice: En todos los trámites ordinarios y extraordinarios ante cualesquiera organismo judicial o administrativo, los títulos ejecutoriales de reforma agraria expedidos por la Presidencia de la República y las Resoluciones Supremas con que concluyen los procedimientos agrarios, constituyen pruebas plenas que no admiten otras en contrario.

El art. 63 del D. Supremo No. 3471 de 2 de Agosto de 1953, elevado a rango de Ley en 29 de Obre, de 1956 dispone que los propietarios de bienes inmuebles rústicos, para asumir la defensa de sus derechos están obligados a presentar ante el Juez Agrario sus títulos primordiales y la declaración o certificado catastral.

La Ley de 16 de Obre, del presente año, en su art. 20, inciso c) dispone: El Estado no reconoce el latifundio. Se garantiza la existencia de las propiedades comunarias, cooperativas y privadas, Inc. j) El Servicio Nacional de Reforma Agraria establecido por Ley, tiene jurisdicción en todo el territorio de la República. Los títulos ejecutoriales son definitivos, causan estado y no admiten ulterior recurso, constituyendo perfecto y pleno derecho de propiedad para su inscripción en el Registro de Derechos Reales.

El Tribunal Supremo no ha tomado en cuenta para nada las anteriores disposiciones y ha reconocido como legal la existencia del latifundio; ha desconocido el título ejecutorial expedido por el Presidente de la República en favor de Alfredo Oliver y algo más grave todavía, ha desconocido la dotación acordada en favor de numerosos campesinos, quienes tienen que devolver a Pizarroso, las tierras de las que son dueños, creando de esta manera un problema social de graves consecuencias.

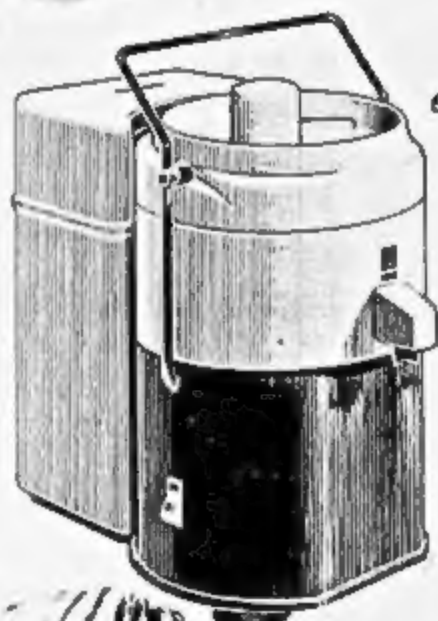
La Ley de 7 de Obre, de 1890, en su art. 10, dispone: que el juicio de responsabilidades contra los Magistrados de la Corte Suprema de Justicia y del cual debe conocer el Senado, sólo tendrá lugar en la vía criminal.

Art. 20.- Podrá seguirse dicho juicio contra los Magistrados y Concejales de la Corte Suprema por el delito de prevaricación. Art. 30.- Cometan prevaricación: 1o. Los que juzgan contra ley expresa, en perjuicio de la causa pública o de tercero interesado, por afecto o desafecto a alguna persona o corporación. La Ley es muy clara, no admite comentarios, se ha cometido prevaricación por los Vocales de la Corte Suprema, que han firmado el Auto Supremo que motiva este artículo.

Fdo. Alfredo Oliver Céspedes.



# Sáqueles el jugo...



extractora MJ-15



licuadora MX-800

la salud de sus niños... se lo exige!

CON DG: SERVICIO GRATUITO POR UN AÑO



# NATIONAL

MATSUSHITA ELECTRIC

DISTINTIVO MUNDIAL DE CALIDAD Y SERVICIO



## Ejército considera plausible viaje del Presidente Barrientos a Huanuni

El Jefe de Estado Mayor de Ejército, coronel Marcos Vázquez Semprún, declaró a PRESENCIA, que "el Ejército considera plausible el viaje que realizó el viernes al distrito minero de Huanuni, el Presidente de la República, para calmar ánimos y evitar violencias".

### TERMINAN FESTEJOS EN MINAGRICULTURA

Luego de dos semanas de festejos, hoy termina con un acto especial la celebración de las Bodas de Plata de reorganización de Ministerio de Agricultura, Ganadería y Colonización.

Se trata de un programa artístico en el que serán entregados los premios correspondientes a los ganadores de los concursos auspiciados con motivo de la celebración.

El programa será transmitido por radio Méndez a partir de las 19.00.

Las autoridades del Ministerio se encargarán de entregar los premios a los ganadores de los concursos de arte floral, decorativo y de floricultura.

## YPFB APROBO CARTA...

(Viene de la página 1)

E. El Convenio de Operación Conjunta contendrá también una cláusula para la perforación de pozos "a sólo riesgo" y para otras operaciones de aplicación estándar en la industria petrolera.

F. Queda facultado, en favor de ambas partes, el derecho de rescindir el Convenio de Operación Conjunta, a juicio de cualquier una de ellas, la continuación del mismo es geológicamente justificada o antieconómica, obligándose el denunciante a ofrecer gratuitamente las concesiones materia de este Convenio que lo corresponda a la otra parte, que podrá aceptarlas dentro del plazo de 90 días, después de notificada, pagando únicamente los gastos legales de la transferencia, desde que estas existan.

En caso de que la parte notificada no contestara a la oferta en el término previsto de 90 días de haber recibido la notificación, o respondiera indicando no desear adjudicarse tales concesiones, la parte que formuló la oferta, sin perjuicio de la rescisión, quedará en libertad de retener las concesiones, renunciando a disponer de ellas de cualquier otro manera.

Sin embargo y sin perjuicio de lo dispuesto en el primer párrafo de este ítem, ninguna de las partes podrá rescindir unilateralmente el Convenio de Operación Conjunta mientras no se concluyan operaciones programadas que hayan sido previamente aprobadas por los contratantes.

YPFB para poder ejercer el derecho de rescisión y consecuente transferencia o renuncia de las concesiones que lo corresponde, de acuerdo a esta cláusula deberá llenar los requisitos que se refieren al Art. 30 de sus Estatutos.

Esta carta está escrita en dos originales y en los términos de la misma son aceptados, rogamos firmar ambos ejemplares en el espacio que aparece abajo y devolvernos uno de ellos como evidencia de nuestro entendimiento.

Con este motivo, saludamos a Ud. atentamente.

BOLIVIAN GULF OIL COMPANY  
L. A. Ramsey  
Gerente  
Aceptado y Conforme:  
La Paz, Diciembre 3 de 1966

VACIANTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS			
My. Ing. José Patiño Ayrosa Presidente	Ing. Oscar Suárez Roca Gerente General		
GVE/Alr. "ANEXO A" (Tentativo)			
BOGOC SOLICITUDES ACTUALES PARA CONCESIONES			
NOMBRE DE CONCESION	SOLICITADA	SUPERFICIAS NETAS (Hectáreas)	
Bogoc II-10	134,493	19,377	105,118
Bogoc III-1	222,410	0	222,410
Bogoc III-2	222,026	8,396	213,630
Bogoc III-3	299,738	91,137	208,601
		Total	746,748.0
SOLICITUDES ACTUALES PARA CONCESIONES			
NOMBRE DE CONCESION			(Hectáreas)
Jesús de Machaca III-1			44,809.6
Chuquichambi III-2			161,945.1
Chuquichambi III-3			289,465.8
Umalá III-1			372,527.2
			768,747.7
Saldo que deberá ser solicitado por YPFB para añadir al área fusionada			
			232,695.3
(746,748 + 232,695) Total de			979,443.0
(1) Deberá ajustarse eliminando el área que está ubicada dentro de los 30 kms. de la frontera Boliviana - Peruana.			
(2) Deberá ajustarse mostrando cualquier variación en el área de Jesús de Machaca III-1.			

## Embajador del Brasil aclara el sentido de su renuncia

Río de Janeiro, 10 (AFP).-- Renunció a mi cargo de Embajador del Brasil en Bolivia por motivos personales y no por diferencias de carácter político, afirmó el embajador Lauro Escorial en una carta abierta publicada hoy por el matutino "Correio da Manhã".

El mencionado diario había atribuido la renuncia del diplomático a su "desacuerdo con la cesión de una faja de terreno del Brasil a Bolivia en trunque a su apoyo para la creación de una fuerza interamericana militar permanente".

En su carta, el embajador Escorial añadió que considera la política exterior del Brasil en Bolivia "perfectamente adecuada a los intereses nacionales brasileños en el continente" y afirma finalmente que su renuncia se fundamenta en razones estrictamente personales.

### LA LIGA CONTRA LA EPILEPSIA INFORMA AYER DE SU LABOR

En el auditorio del Hospital General de Miraflores, la Liga Boliviana Contra la Epilepsia informó ayer al medio día de la labor desarrollada por sus miembros durante el presente año. Se hizo conocer también un programa para las actividades futuras.

## Legión Cívica "Andrés Santa Cruz"

### CONVOCATORIA A ELECCIONES

Se comunica a los señores legionarios; profesionales, obreros y campesinos, que en cumplimiento a resolución adoptada en asamblea general, se ha resuelto renovar integralmente el directorio de nuestra entidad. Acto que se realizará en la secretaría permanente: Yancococha 365, altos, el próximo viernes 16 del pte. a las 18.

Se recomienda puntual asistencia.

La Paz, 10 de Diciembre de 1966  
TERCER AÑO DE LUCHA GENERACIONAL  
LA DIRECTIVA.

## GRILL ROOM HOTEL LA PAZ

En el ambiente de categoría que Ud. merece, brinda al distinguido público, su excelente atención de Té y Comedor

Concurra con su estimable familia y deleitese con la calidad de su servicio.

A sus órdenes todos los días desde las 16 horas.



Jaime Méndez Quiroga, Cnl. Enrique Vargas y senador Carmelo Córdova, en ese orden de izquierda a derecha, firman el contrato de préstamo de 45 mil dólares, con destino a los estudios de factibilidad de la fábrica de cemento que funcionará en Cochabamba, con aporte de capitales populares.

## VICEPRESIDENTE SILES POSTERGO SU VIAJE AL CENTRO DE HUANUNI

El Vicepresidente de la República, doctor Luis Adolfo Siles Salinas, postergó su viaje al distrito minero de Huanuni, "hasta que retornen la calma y la serenidad", según dijo ayer a la prensa.

El doctor Siles Salinas, en principio, debía haberse constituido en Huanuni el pasado jueves para entregar personalmente a los mineros de la Cooperativa de Karazapato un stock de alimentos, que les ofreció a fines de octubre pasado, cuando ejercía la Presidencia Interina de la República. Luego se anunció que Siles había postergado este viaje hasta ayer sábado, día en que el mismo Vicepresidente anunció la postergación indefinida.

Minutos antes de hacer esta anuncio, el Vicepresidente Siles sostuvo una audiencia con el Presidente de la República, general René Barrientos, a quien le expresó "según dijo luego a la prensa" su satisfacción por la actitud que asumió al viajar al distrito de Huanuni para evitar que se desencadenaran en las próximas horas actos de violencia.

Agredió, que sin embargo, le manifestó su protesta por la forma como fue tratado en la asamblea de mineros, donde no se respetó su alta investidura de Presidente de la República.

## Hoy continua viaje por sudamérica emisario de escritores mexicanos

EL PROFESOR CARLOS SAENZ DE LA CALZADA PERMANECIO TRES DIAS EN LA PAZ.

Catedrático e Investigador de la Universidad Nacional de México, Académico de Educación, Jefe del Departamento de Educación Popular del Ministerio de Educación Pública de México, ensayista y emisario de la Sociedad de Escritores de México, el profesor Carlos Sáenz de la Calzada permaneció tres días en La Paz, en contacto con escritores y poetas bolivianos.

El motivo de la gira del profesor Sáenz de la Calzada es el de realizar consultas y tomar contacto con escritores latinoamericanos a fin de sentar las bases del Segundo Congreso Latinoamericano de Escritores que deberá realizarse en la ciudad de México, del 15 al 25 de Marzo próximo.

Junto con Juan Rulfo, López de Bermejedo y Marco Antonio Millán, el profesor Sáenz de la Calzada visitó Santiago de Chile. De allí él se dirigió a nuestro país mientras sus colegas fueron a Quito, Río y Asunción del Paraguay.

En una entrevista sostenida ayer con PRESENCIA, el profesor Sáenz de la Calzada expresó sus puntos de vista acerca de la realización del Segundo Congreso Latinoamericano de Escritores. Dijo que, para este efecto, el Presidente de México, Lic. Gustavo Díaz Ordaz ha dado toda clase de facilidades y ha apoyado a la Sociedad de Escritores (presidida en la actualidad por el poeta Carlos Pellicer) "sin que esta cooperación signifique intervención oficial".

### PROYECTOS

Entre los planes que deberán beneficiar a los escritores latinoamericanos, Sáenz de la Calzada se refiere con especial interés al Premio Latinoamericano de Literatura que se otorgaría anualmente a escritores de habla española, portuguesa y francesa (Haití está incluida). El monto del premio mencionado superaría al Premio Nobel de Literatura que está calculado en 50,000 dólares americanos.

El fondo permanente sería mantenido por el aporte anual de los gobiernos de países latinoamericanos que, como México y Chile, han asegurado y fijado su cuota para este efecto. En gestión posterior, se pedirá al gobierno boliviano se adhiera a este proyecto, según se dijo.

### CHILE FIRMARÁ...

(Viene de la página 1)

de integración latinoamericana.

Luego de que el Ministro de Industrias y Comercio de Ecuador, Galo Pico Manfilla, anunció su apoyo con serias reservas al proyecto elaborado por la comisión, Valdivia pronunció un discurso fijando la posición de su país. Dijo que la reunión de cancilleres había tenido importancia en cuanto había permitido que todos supieran cabalmente cuáles eran sus respectivas posiciones, y hasta donde estaban dispuestos a llegar en el camino hacia la integración latinoamericana.

## Se suscribió un contrato de préstamo de \$us. 45.000 para la Fca. de Cemento

EN LA COOPERATIVA DE CEMENTO INTERVENDRAN CAPITALES POPULARES. PARLAMENTARIO DIJO QUE ES LA RESPUESTA AL SENADOR NORTEAMERICANO, ELLENDER, QUE DA EL PUEBLO BOLIVIANO.

La Corporación Boliviana de Fomento y la Federación Nacional de Cooperativas de Ahorro y Crédito de Bolivia suscribieron ayer el contrato de préstamo por la suma de 45 mil dólares, con cargo a los fondos de pre-inversión y destinados a la realización de los estudios de factibilidad de la fábrica de cemento organizada con capitales populares que se instalará en Cochabamba. La CBF destacó, a este respecto, que se materializa el lema que inspiró la formación de la Cooperativa de Ahorro: "Un capital en manos del pueblo para forjar la grandeza de Bolivia".

La firma de los documentos correspondió al Cnl. Enrique Vargas Guzmán y al Lic. Joaquín Paz Soldán, Presidente y Gerente de Operaciones, respectivamente, de la CBF, por una parte; por otra, el abogado Raúl Valdivia, Vicepresidente de la Federación Nacional de Cooperativas de Ahorro, al senador Carmelo Córdova, Secretario de la Institución, y al Cap. Carlos Aguilar Dorado, tesorero del grupo cooperativo.

El Presidente de la CBF entregó a los cooperativistas un cheque por 15 mil dólares, correspondientes a la primera parte del préstamo de pre-inversión que financiará los estudios de factibilidad a cargo de la firma consultora norteamericana "Ken R. White", asociada con la empresa nacional "Ingeniería Politécnica Americana" (IPA).

Dichos estudios, de acuerdo con las previsiones, estarán terminados hasta mayo de 1967, pudiendo iniciarse los trabajos de instalación de la fábrica poco después.

Durante la ceremonia cumplida en el despacho del Presidente de la CBF, ayer a las 11 horas, el Cnl. Vargas Guzmán puso de relieve la importancia del acto que, dijo, marca una nueva etapa en el desarrollo de las actividades industriales del país. Con la instalación de la fábrica de cemento de Cochabamba se abre también, señaló, un ciclo en que los capitales podrán ser ya manejados por las organizaciones populares y no, exclusivamente, por sectores reducidos de inversionistas.



SAENZ DE LA CALZADA.- El Segundo Congreso Latinoamericano de Escritores le trajo por tierras de Sudamérica. Un homenaje suyo ejerció la Medicina en Bolivia. Bolivia es para él un país recién descubierto, pero familiar, muy familiar...

### SAENZ DE LA CALZADA

Entre los novelistas jóvenes de mayor prestigio, Sáenz de la Calzada menciona a Fernando del Paso, autor de "José Trigo", Juan Valentin, autor de "Gazapo" y "El mejor novelista", José Revueltas, autor de "Los Errores".

Al hablar de la poesía, nuestro entrevistado cita a los miembros del círculo poético "La Espiga Amolinada" y nombra a Jaime Labastida y a Oliva, como sus representantes. También se refiere a Homero Aridjis y Sábines.

Capítulo aparte de la charla marcó el novelista Juan José Arreola, autor de novelas de reconocida calidad como "Confabulario".

Sáenz de la Calzada parte hoy rumbo a Lima. De allí continuará vuelo a Ciudad de Panamá, capital donde debe reunirse con sus compañeros de viaje. Su misión en Sudamérica habrá sido cumplida. ¿Con éxito? Le preguntamos. "Hum... el Segundo Congreso Latinoamericano de Escritores lo dirá", responde.

## Inició deliberaciones el ampliado del M.P.C.

Al cierre de la presente edición, los miembros del ampliado del MPC, Ex-Combatientes y Campesinos ingresaban al debate de una resolución respecto a los miembros que deben integrar el Frente de la Revolución Boliviana. Este reunión política que se está realizando en la ciudad de Cochabamba, habrá también de analizar la actuación de los partidos políticos miembros del FRB.

Anteanoche, los principales dirigentes del MPC atacaron a tiempo de inaugurar el ampliado al Partido de la Izquierda Revolucionaria y al Partido Revolucionario Auténtico acusándolos de actuar en función de sus propios intereses partidarios. Sin embargo, poco después, los mismos dirigentes indicaron que tanto el PIR como el PRA "no serán excluidos del frente".

### RESOLUCIONES

Bajo la presidencia del My. Hugo Bozo, las deliberaciones se llevaron a efecto con regularidad. La asamblea aprobó una resolución, mediante la cual expresa --a los Gales, René Barrientos Ortuño y Alfredo Ovando Candia-- "su absoluto apoyo en la tarea de reconstrucción nacional, precautelando de esta manera los intereses del país y la lucha por el Desarrollo Nacional".

Por su parte, los campesinos se declararon en estado de emergencia ante "la provocación rosca" comunista de las minas", reafirmando su apoyo moral y material al Presidente Barrientos. "Vamos a estar siempre detrás de él", dijo un dirigente campesino.

### DIRECTIVA

La directiva del ampliado quedó constituida de la siguiente manera: Presidente: My. Hugo Bozo A.I.R. Vicepresidente, Eduardo Soriano. 2do. Vicepresidente, Gral. Félix

CE), Jaime Méndez Quiroga, dijo que "la democratización del capital y la efectiva participación del pueblo en los medios de producción, van a ser propicias para lograr la independencia económica de Bolivia".

El financiamiento de las obras de instalación y puesta en marcha de la fábrica, según anticipó la CBF, corresponderá en su totalidad a la Federación de Cooperativas con sede en la ciudad de Cochabamba. La fábrica, con su producción, contribuirá a eliminar los actuales déficits de ese material de construcción.

Tavera, 3er. Vicepresidente, Jorge Soliz, 4to. Vicepresidente, Moisés Colque, Secretario General, Dr. Julio Mendoza, 1er. Secretario, Raúl Guillarte, 2o. Secretario, René Rocabado, 3er. Secretario, Martha Lira, 4o. Secretario, Roberto Ruiz.

Además se designaron cuatro comisiones: Política, Programa de Gobierno, Económica y Técnica y Estrategia del Partido.

### LA FITCOM Y LOS SUCESOS DE HUANUNI

El Ing. Julio Fuente Royo, Presidente de la Federación de Ingenieros y Técnicos de COMBOI (FITCOM) emitió ayer un pronunciamiento en torno a los sucesos de Huanuni. Dicho documento dice textualmente:

"La Federación de Ingenieros y Técnicos de COMBOI (FITCOM) lamenta los sucesos de Huanuni y este sentido se ha permitido instruir a sus diferentes filiales pronunciarse pidiendo su intervención en la solución del problema, en base de un entendimiento mutuo de trabajadores y técnicos.

La posición de FITCOM en la defensa de las justas aspiraciones de los obreros ya fue conocida en oportunidad anterior. En caso de un mal entendido entre trabajadores y técnicos, están los organismos representativos para encarar estos conflictos; además, entendemos que la seguridad y dignidad del profesional boliviano debense respetados por nuestros trabajadores, porque la responsabilidad en el éxito o fracaso de COMBOI está comprometida en el conjunto de trabajadores, Ingenieros y Técnicos".

## Aclaración contra denuncia a la Fábrica de Cemento Viacha

La Fábrica de Cemento de Viacha, mediante su Gerente General Hugo Gambarte Pantoja, explicó a PRESENCIA que no es evidente que dicha fábrica adquiera en el país cemento de procedencia peruana para luego vender como si fuera producido en Viacha.

Esta aclaración ha sido hecha a raíz de la noticia publicada el viernes, y en la cual se informaba la denuncia que en contra de

la Fábrica de Cemento de Viacha hizo el senador Hugo Montoya.

El Ing. Gambarte Pantoja, explicó: "La Sociedad Boliviana de Cemento no importa ni rescata cemento de ninguna procedencia y en la planta de Viacha se produce el cemento marca "Viacha" que es el único tipo de cemento que comercializa la empresa".

Nuevo instituto co-educacional  
Profesorado selecto  
Disciplina consciente  
Inglés intensivo

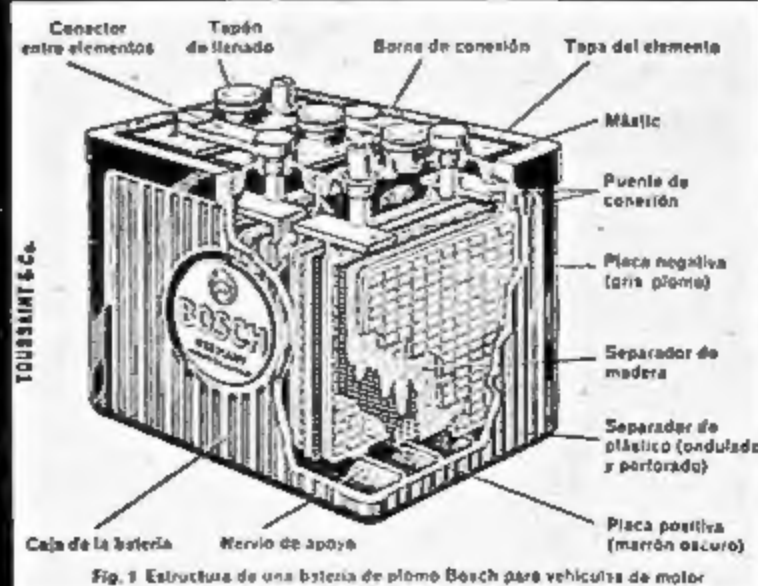
Enseñanza y educación en un local apropiado, con número limitado de alumnos.

## COLEGIO "LIBERTAD"

Calle Aspiazu 356 - Tel. 2-2546 - Próxima inauguración

## Baterías BOSCH

PARA AUTOMOVILES CAMIONES, BUSES Y MOTOCICLETAS.



- ★ MAXIMA SEGURIDAD DE SERVICIO.
- ★ GRAN RESISTENCIA A CAMBIOS DE TEMPERATURA.
- ★ LARGA DURACION.
- ★ GRAN RENDIMIENTO PARA ARRANQUE EN FRIO.
- ★ CON CARGA EN SECO.

HANSA LTDA



## VENGA VOLANDO ALEGRESE COMPRANDO HI-FI LIQUIDA DISCOS NOVEDADES

**¡NO DISCOS CLAVOS!**

Discos LP 12" 33 RPM a 35, 40, 45 y 50 \$b

Stereos a \$b. 60

Discos pequeños a \$b. 5, 10 y 15

Liquidamos toda nuestra existencia por  
renovación de mercadería

**HI-FI MUSIC STORE**

AYACUCHO 252, Casilla 4388.

### VIAJO A RIO



La Srta. Graciela Coimbra Boehme, se ausentó a Río de Janeiro, Brasil, para continuar sus estudios de post graduada en Secretaría Comercial e Industrial.

### EXPOSICIÓN DE TRABAJOS

La Escuela Litoral, del asento minero de Colquiri, inauguró una exposición de trabajos manuales en el vestíbulo de la Alcaldía Municipal. La delegación está compuesta por el profesor Carlos Romero más nueve alumnos pequeños cuyas edades oscilan entre 8 y 10 años.

JOHN STURGES, QUIEN LE DIO "EL GRAN ESCAPE", LE OFRECE AHORA... ¡EL APOGEO DEL SUSPENSO!

THE MIRISCH CORPORATION

**ESTACIÓN 3  
SECRETO  
SUPREMO**  
(The Secret Bug)

COLOR por DELUXE  
PANAVISION UNITED ARTISTS

Más agüinaldos de Presencia y sus Anunciadores.

### Oruro en nuestro sorteo a través de la Fábrica NI. de Textiles "Fanatex"



Seis "pullover" (tres para mujer y tres para hombre), es el agüinaldo de FANATEX de ORURO. Por primera vez, Oruro participará en nuestro sorteo navideño de agüinaldos, mediante la Fábrica Nacional de Textiles "FANATEX" que funciona en esa ciudad. El agüinaldo de FANATEX consiste en seis "pullover", de los cuales tres son para señora o señorita y tres para varón, en modelos distintos como muestra el gráfico que se publica. El gerente y propietario de FANATEX de Oruro es el Sr. Froim Mandelbaum, que hizo la fábrica tras muchos años de esfuerzos hasta convertirla en una de las importantes del país con maquinaria moderna. Los "pullover" fabricados por FANATEX de Oruro, gozando de gran estimación en esa ciudad, las regiones mineras y Cochabamba. Sus agentes en esta ciudad son los señores Heinrich Hertzog y David Kaiser. La fábrica está situada en la calle Presidente Montes 1760 de Oruro.

### Juguetes electrónicos "Toy-Kit" agüinaldo de Philips Sudamericana



Los juguetes electrónicos "TOY-KIT PHILIPS", que aparecen en el gráfico, son los agüinaldos con los que se suma por vez primera a nuestro sorteo la prestigiosa firma PHILIPS SUDAMERICANA S. A. que al país distribuye desde hace varios años los afamados productos Philips. El juguete electrónico "Toy-Kit" sirve para desarrollar las habilidades constructivas de los niños. Con cada juguete electrónico pueden ser armados sin soldaduras ni conexiones a la red ni herramientas especiales, un receptor de radio, un órgano eléctrico, intercomunicados, detector de ruidos y de humedad, amplificador de audio, alarma contra ladrones y otros 22 aparatos de uso diferente. Los niños desde los ocho años de edad pueden exhibir sus habilidades manuales. Cada juguete electrónico "Toy-Kit" trae un manual de instrucciones teóricas y prácticas. Los juguetes electrónicos que parecen reservados sólo a especialistas, están al alcance de los niños que no tienen otra cosa que seguir dichas instrucciones. El juguete revolucionario contiene una placa de montaje universal que se utilizará en todas las realizaciones, un esquema de montaje para cada aparato propuesto, un sistema ingenioso y muy simple que permite efectuar todas las uniones eléctricas sin ninguna soldadura, la posibilidad de asegurar el montaje de diferentes piezas sin herramientas, en fin, un sistema de alimentación compuesto de pilas y por consiguiente, sin peligro. Con dichos juguetes revolucionarios se beneficiarán dos de nuestros lectores.

### SE DARA BUENA GRATIFICACION

A la persona que de datos sobre un perro Boxer perdido en la noche del 9 de Diciembre en la zona de Calacoto, llamar al teléfono 32139 o a Av. Ballivián No. 30.

## EL REGALO IDEAL !

# 500 MILLONES

Pero no sólo hay un regalo de 500 millones. ¡Hay muchos más!

7.590 premios en total



60

Millones



30

Millones



15

Millones

su esperanza  
será realidad  
el 23 de  
diciembre

### FALTAN

# 14 DIAS

## Para Navidad

Y RECUERDE EFECTUAR SUS COMPRAS DE HERMOSOS OBSEQUIOS EN

## INTERMACO

MERCADO ESQ. SOCABAYA

OFERTA ESPECIAL  
HASTA EL 14

## Radios GRUNDIG

MOD. TASCHEN-BOY 202

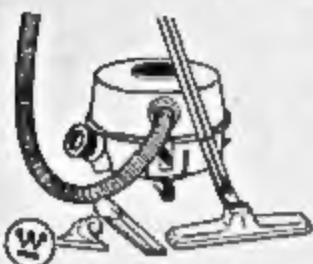
20 % DE DESCUENTO





## ¿No sabe que regalar esta Navidad? He aquí algunas sugerencias de WESTINGHOUSE

De un regalo Westinghouse a todos y a cada uno de los de su lista — hay tantos y tan lindos y útiles aparatos eléctricos portátiles, a escoger. Y al alcance de todo bolsillo. Visítenos hoy mismo. Venga a ver las maravillosas exhibiciones Westinghouse.



Puede estar seguro si es Westinghouse



REPRESENTANTES Y  
DISTRIBUIDORES  
EXCLUSIVOS PARA  
BOLIVIA:

**CASA KAVLIN S. A.** Y AGENCIAS  
POTOSI 1140 EN TODO EL  
INTERIOR



### AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO

Los organizadores de la Carrera Automovilística realizada recientemente ofrecerán una recepción mañana, con motivo de la entrega de los premios a los ganadores de la competencia. Esta reunión se realizará en el Club Social de la Dirección de Tránsito.

### DIPLOMATICAS

Viajó a Santa Cruz el Agregado de Prensa de la Embajada Americana Sr. Robert Chatten.

El Embajador de los Estados Unidos y la señora de Henderson retornarán de Washington el próximo jueves.

### OFICIALES

El Director de Presupuestos del Ministerio de Hacienda y la señora de Vega ofrecerán un almuerzo a un grupo de sus amigos.

Sigue delicado de salud el Dr. Edgar Camacho Omiste, Secretario Privado de la Presidencia de la República.

### REUNIONES

Las señoritas Afda y Beatriz Guzmán Losantos despidieron con un cocktail a los novios Fernando Rojas Alaiza y señorita Tatiana Mejía Arze.

Un grupo de amigos del Ingeniero José Torres le ofreció una cena en el Club Alemán, despidiéndolo de su vida de soltería.

La señorita Silvia Carrasco ofreció un almuerzo a un grupo de amigos.

La señora María Teresa de Fernández ofreció un té de despedida a la señora Alva de Perla que se ausenta a Colombia.

La señora Gaby de Urenda reunió en un té-rummy a un grupo de sus amistades en su residencia de Miraflores.

### COMPROMISO MATRIMONIAL

Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita María Victoria Pucci Salvetti con el Ingeniero Carlos Arano Saldaña.

La señorita Esperanza Werner A. y el Dr. Jorge Alfonso Tesorero formalizaron su enlace matrimonial.

### MATRIMONIO

En la ciudad de San Francisco, California el 26 de Noviembre fue bendecido el enlace matrimonial de la señorita Alicia Ichazo Salazar con el señor Emilio Zalles

# Sociales

dez Ferrufino que concurrió a un Congreso Médico.

A Cochabamba el diputado Guido Parada.

De Santa Cruz el señor Jorge Carrasco V. Director de El Diario.

De Lima el señor Walter Aramayo Rivera.

## EGRESADA



Señorita Mary Colome Aparicio recibió su título de Secretaria Bilingüe y diploma de Primer Premio en la Promoción "Primer Centenario" del colegio "Santa Ana".

Eduardo. Los contrayentes pertenecen a conocidas familias de La Paz.

Con carácter privado fue bendecida la boda de la señorita Gualy Jiménez Carrazana con el señor Dieter Bunning S.

### CUMPLEAÑOS

La señora Martha Gómez de Michel celebra su aniversario natal, con esta motivo será congradulada por sus amigos.

### INFANTILES

Cumplió años el niño Antonio Juan Monje, que fue agasajado por sus amigos y familiares.

### ENFERMOS

En la Clínica Santa Isabel es atendida la señora Patsy B. de Zambrano.

Recibe atención médica la señorita Loyda Abdala.

### VIAJEROS

De Lima el Dr. Héctor Fernán-

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue señora

### † JULIA REYES ORTIZ CABRERA v. de CANEDO (Q.E.P.D.)

Jorge, Gustavo (ausentes), Luis y Nelly Canedo Reyes, hijos; María Reyes Ortiz Cabrera, hermana; Carmen Rosa Morel de Canedo; Blanca de Avila de Canedo, Elsa Belmonte de Canedo (ausentes), hijas políticas, nietos y bisnietos, Abel Reyes Ortiz, sobrino, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus amistades, relaciones sociales y personas piadosas, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de mañana lunes 12 de diciembre a horas 11 a.m.

El cortejo fúnebre partirá de la Avenida Sánchez Lima N° 2349. Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

El duelo se recibe por tarjeta.

CASA SANTANDER Tels. 23663-23656

Félix, Belisario, Walter, Celida, Raúl C., Rodolfo y Julio Velasco Guillén, hijos; Teresa Argandoña de Velasco, Ubalda Martínez de Velasco, Dalinda Gonzales de Velasco, Franklin Rodríguez, Rosario Zapata de Velasco, hijos políticos; Clamen Guillén vda. de Quiroz, hermana (ausente), sobrinos, nietos y demás familia, ruegan a sus parientes, amigos y personas piadosas se dignen asistir a la misa de ocho días que en sufragio del alma de la que en vida fue señora

### † JUANA GUILLEN vda. de VELASCO (Q.E.P.D.)

será oficiada en la Iglesia de San Agustín (lado Municipalidad) a horas 10.30 a.m. del día lunes doce del presente.

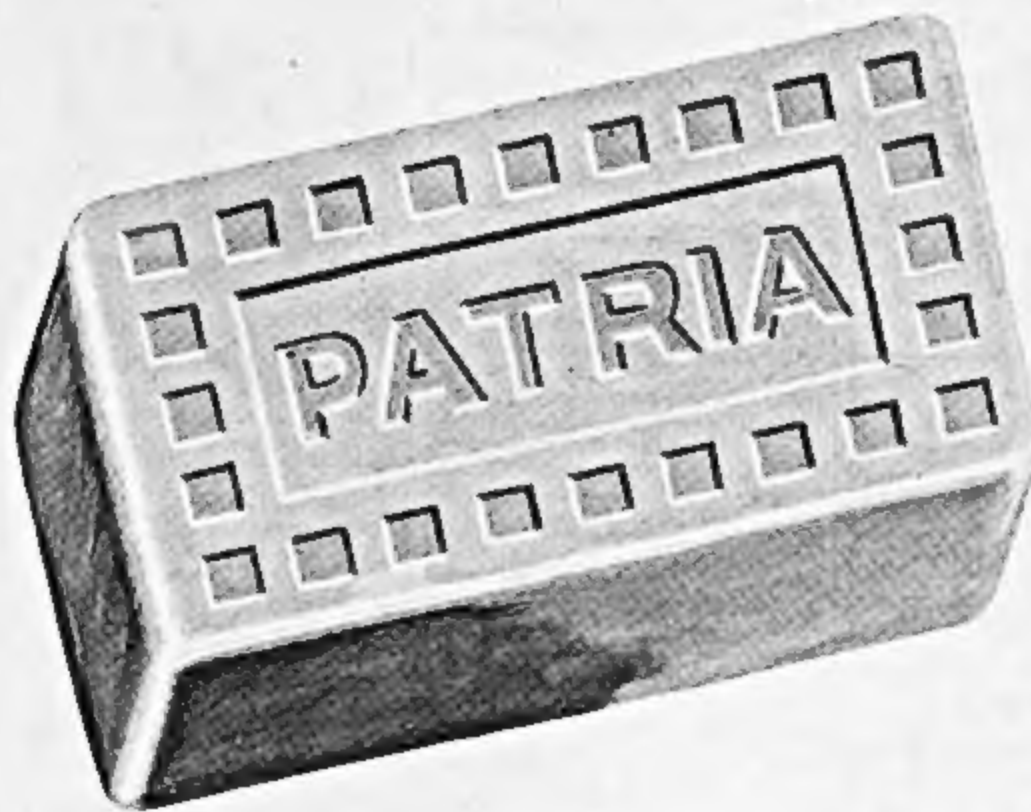
El duelo se despide en la puerta del templo.

La Paz, Diciembre de 1966

Julia V. de Gozávez, esposa, Elena, Edmundo Gozávez, Marina G. de Salinas, hijos (ausentes), los hermanos, nietos, hijos políticos y sobrinos del que en vida fue

### † Don ABEL GOZÁVEZ INDIABURU (Q.E.P.D.)

ruegan a sus parientes, amigos y personas piadosas, asistir a la misa que en sufragio del extinto y recordando el mes de su sensible fallecimiento, se oficiará el día 12 del presente a las 8 a.m. en la Iglesia de la Compañía de Jesús.



## HOY GRATIS

### Un canaston de jabones "Patria"

atención barrio norte  
Plaza Riosinho y sectores

"PATRIA" llega a los hogares humildes con HERMOSOS REGALOS DE NAVIDAD, hoy domingo desde las 9 de la mañana hasta las 12 Hs.

Cuando "PATRIA" llegue a su casa presente un JABON "PATRIA", única condición para recibir un REGALO NAVIDEÑO que ofrece la Fábrica este año.

### MILES DE FICHAS PREMIADAS ESTAN DENTRO DE LOS JABONES

LA FICHA DORADA CON UN MILLON DE BOLIVIANOS

LA FICHA PLATEADA CON 500 MIL BOLIVIANOS

LA FICHA AZUL CON 100 MIL BOLIVIANOS

LA FICHA GUINDA CON 50 MIL BOLIVIANOS

LA FICHA LILA CON 5 MIL BOLIVIANOS

LA FICHA AMARILLA CON MIL BOLIVIANOS

Canjee sus fichas con DINERO EN EFECTIVO en la Fábrica de JABONES "PATRIA" y en Radio NUEVA AMERICA y en el interior en todas las agencias "PATRIA"

Estas son algunas de las familias del barrio de San Pedro que el domingo pasado recibieron los regalos navideños de "PATRIA".

## FELIZ NAVIDAD CON REGALOS PATRIA



# AVISOS CLASIFICADOS

**ARTICULOS PARA EL HOGAR**

**POR NAVIDAD**  
Vendo un hermoso collar de perlas legítimas, acordeón, escritorio, es-tufa, bañito para bebé, baúl ropero México 1485. Años.

**VENDO**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende linda cama dos plazas, más su velador, - Batky por 700. Ganga. Este este-galo.

**VENDO**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende dos la-vadoras, precios de regalo.-

**VENDO**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende dos lin-dos refrigeradores a precios de ocasión.

**COCINAS**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Cocinas, refri-geradores, pago al contado, recibi-mos comisiones.

**RADIOS RADIOLAS PICK UPS**

**RADIOS COMPRO**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra toda clase de radios, pago al contado.

**VENDEMOS**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vendemos ra-dios, a precios de regalo.

**MAQUINARIA**

**MAQUINAS**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende máquina de escribir, portátiles escritorio. Precio de regalo.

**MAQUINA**  
Para cortar piedra, compro para trabajo industrial. Casti-lla 2447.

**TELEFONOS**

**TELEFONO**  
Necesito en alquiler, zona Obra-jes Referencias Teléfono 25363.

**VENDO**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Venta teléfono particular, comercial, precio con-veniente.

**COMPRO**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra teléfono línea Calacoto, pago buen precio.

**TELEFONOS**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra telefo-nos, particular, comercial, pago al contado.-

**COMPRO**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra urgente aparato telefónico.

**DEPARTAMENTOS TIENDAS Y OFICINAS**

**ALQUILO**  
Departamento pequeño entrada in-dependiente. Telf. 21907

**DEPOSITO**  
Alquiler, zona central. Teléfono 23192.-

**DEPARTAMENTO**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Departamento 5 habitaciones, cocina, servicio por 13.000. Villa Pátima.-

**TIENDAS**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético tien-das, tras tienda por 28.000. Calle Illampu lugar comercial.

**ANTICRETICO**  
Pequeña pieza, independiente Crespo 443, esquina Landaez

**DEPARTAMENTO**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Departamento 3 dormitorios, living, comedor, de-pendencias, calle Genaro Sanji-nés por 30.000.-

**DEPARTAMENTOS**  
Solicitamos con urgencia para personas solventes, cualquier sitio ciudad, anticrético o al-quiler, asimismo habitaciones sueltas, tiendas, kioscos, pro-pietarios no pagan comisión. Socabaya 340, primer piso, ofi-cina 106, telf. 23964.

**DEPARTAMENTO**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético de-partamento. Calle Paraguri. Mi-raflores por 45.000.- Entrega in-mediate.

**ANTICRETICO**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético de las habitaciones, cocinas, servicio -por 16.000. Av. Munco Kapac.-

**ALQUILER**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Necesitamos al-quiler departamentos, casas, habi-taciones, tiendas. Pagos adelanta-dos.-

**ANTICRETICO**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético ofe-remos constantemente casas, de-partamentos, habitaciones, tiendas. Antes de tomar o dar consulte a nuestras oficinas.

**ANTICRETICO**  
Doy pieza amplia, vivienda do-pósito, pequeña industria. Telf: Av. Mariscal Santa Cruz 1256.

**ALQUILO**  
Habitación con pensión para se-ñoritas. Telf. 23241.

**ALQUILAMIENTO**  
"15 DE ABRIL", nuevo, confort-able, económico. Av. Armentis 513, La Paz.

**SE ALQUILA**  
Garzonier amoblada dos pie-zas y baño completamente in-dependientes, atrás de Hotel Su-re llamar teléfono 11953 de hrs. 12 a 14 y de 18 a 21.

**PERSONA SOLA**  
Oficinista precisa una o dos habitaciones, baño en contrato anticrético. Referencias telé-fono 25231

**TRANSFERIO**  
Tres habitaciones, cocina y baño en Av. Entre Rios N° 92 por \$b 8.000. Preguntar por Sr. Chávez.

**ALQUILO PIEZA**  
Amoblada con baño independiente Telf. 22435.

**LIBROS Y REVISTAS**

**LA BOLSA LIBRO**  
TEL 2433  
GRANDES TIENDAS Y OFICINAS  
ILLUMANI 1540  
1112 BOLIVIA

**PROFESORES ACADEMIAS INSTITUTOS**

**CLASES DE GUITARRA**  
Se enseña a tocar música folkló-fica, popular y flamenca, cursos rápidos, precios módicos. Calle Murillo 1290, teléfono 22401.-

**TECNICOS Y SERVICIO DOMESTICO**

**ORQUESTA**  
Ameniza fiestas en general. Te-léfono 27393.-

**REFRIGERACION**  
Carga gas-rebobinaje, absoluta ga-rantía técnica "FLASH ELECTRIC TECHNICAL Service, Ingavi 854 Telf. 20507.

**PIANOS Y ACORDEONES**  
Afinaciones, reconstrucciones teléfono 20131

**TINTORERIA STELLA ILUSTRA**

Tiñe alfombras, cortinas, ropas en general en todo color, lava-dos, limpieza en pocas horas. Ingavi 745.

**PLOMERO**  
Instalaciones reparaciones de objetos sanitarios trabajo ga-rantizado, talleres Sucre 1330 Telf. 12895.

**PINTOR EXPERTO**  
Interiores, colocado vidrios reco-mendaciones Telf. 11761.

**ORQUESTA "JAZZ STEREO"**  
Ingavi 730. Teléfono 20153.-

**REFACCIONES INTERIORES**  
Pintado, vidrios, teléfono 28131.

**PROPIEDADES Y TERRENOS**

**ALQUILO**  
Canchén amurallado 1000 m2, ideal depósito, materiales y ga-raje, zona Calacoto. Referen-cias: Teléfono 26867.

**TERRENOS**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compramos te-rrenos cualquier zona, pagos al contado, recibimos comisiones.-

**COMPRAMOS TERRENOS**  
Solicitamos comprar terrenos cualquier superficie y sitio, trá-mite compra inmediata, ofrecer en Socabaya 340, primer piso, oficina 106, telf. 23964.

**EN COROICO**  
Vendo casa, árboles frutales, agua potable. Ref. Ayacucho 266. Ofici-na 2.

**REPUESTOS EN GENERAL**

**CARPAS PARA CAMIONES**  
Vendo. Calle Santa Cruz 465.

**SECRETARIAS Y EMPLEOS**

**SE OFRECE EMPLEO**  
Supra Float. S.A. Requiere ser-vicio de veinte señoras o señori-tas, de 25 a 40 años. Referen-cias: Av. Montes 721, Hrs. 9 a 12. Día Sábado, solicitud perso-nal.

**NECESITO**  
Cocinera Av. Baptista 1er. ca-llejón casa Núñez 3er. piso Sra. Marina.

**COCINERA**  
Se necesita. Linares 1050.

**INSTRUMENTOS MUSICALES**

**DE OCASION**  
Vendo lindo piano de media cola. Nicolás Acosta 641.-

**PIANO**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra piano alemán pago al contado, recibimos comisión.-

**COMPRO PIANO**  
Cualquier estado y marca. Telé-fono 20122.-

**COMPRO PIANO**  
Cualquier estado teléfono 20131

**CASAS Y CHALETES**

**LA OPORTUNA**  
Plaza ex-Hotel París, oficina 12. Compra venta de inmuebles, terre-nos, vehículos, muebles, consi-gnaciones en general. Contabili-dades, balances.

**COMPRAMOS**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compramos ca-sas, Calacoto, Obrajes, San Pe-dro, Miraflores, Chijind. Pagos al contado, recibimos comisiones.-

**CASA EN VENTA**  
Av. Buenos Aires 1564. Vivienda Obrera.

**VENDO CASA**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende casa dos departamentos calle Manzanaeda, final Yancococha por 120.000. En-trega inmediata.-

**SE VENDE**  
Casa primera Costa Rica, Mi-raflores No. 40 referencias te-léfono 24727.

**NECESITO**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Necesita anti-crético casas, departamentos, ha-bitaciones, tiendas. Doy la canti-dad que precise el propietario.-

**COMPRAMOS CASAS**  
Necesitamos urgente comprar ca-sa en cualquier sitio ciudad, sin inquilinos, trámite inmediato, ofre-cer en Socabaya 340, primer piso, oficina 106, telf. 23964.

**CASA**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Casa vendemos moderna 4 dormitorios, living, dos comedores, cocina, garaje, depen-dencias, por 200.000.- Calle Be-nancio Burgos, casi esquina. Re-coleta. San Pedro.

**VENDO CA SA**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende casa dos departamentos Av. Buenos Aires por 95.000.-

**CASA JUNTA**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético ca-sa junta; tres dormitorios por \$b. 45.000.- entrega inmediata. Mi-raflores, calle EE.UU.-

**CASA VENDO**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende casa, ca-lle Pinilla precio 130.000. Mi-ra-flores.-

**MUEBLES**

**VENDE**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende juego de living, 5 piezas por 400. Ganga.- otro para oficina en cuero, por 550.-

**COMPRO**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Compra toda clase de muebles, pago al con-tado, recibimos comisiones, an-tes de vender consulte nuestras oficinas.

**MUEBLES DE RADIOLAS**  
Discotecas, Juan de Vargas 58 Miraflores, teléfono 23043.-

**MUEBLERIA "CORSINO"**  
Vende juegos de dormitorio, comedores, Prado 1615 (fren-te Hotel Sucre)

**VENDO**  
Juego de comedor 16 piezas. Te-léfono 27389

**POR VIAJE SE VENDE**  
Un comedor, mesa, máquina de coser, locador y otros en-seres de casa Chacaltaya No. 348.

**VEHICULOS**

**VOLKSWAGEN**  
Vendo vagoneta modelo 1962, cor-motor 1.500 nuevo, equipada para viajes, con tienda de campaña, radio Punto Azul, llave en la di-rección, excelente estado. Verla Plaza San Francisco, lado Igle-sia, Teléfono 20649.

**VENDO TAXI**  
Modelo 44, "DODGE", Villamil de Rada No. 299.-

**OCASION**  
Vendo auto Opel modelo 1964 Ref Sr. Alberto Telf. 23891.

**VEHICULOS**  
Vagoneta "WILLYS" 1957, va-goneta "FORD" 1963, Jeep "TO-YOTA" 1966. flamenca. Automó-viles "CHEVROLET" 1962, "PACARD" 1952, "CHEVRO-LET" 1950, se alquilan vehí-culos. Frías 1997. "BARCOR".

**VEHICULOS**  
Vagoneta "GMC" 1954, camio-nes "INTERNATIONAL" R-190, R-180, autos "VOLKSWAGEN" 66-63-61, "CHEVROLET" 61-52-50 "PLYMOUTH" 55, Opel Record 55 "DODGE" 64. Al-quilo vehículos: Campero 25.

**TOYOPET**  
Vendo sedan de lujo de 4 puertas completamente equipado Ref. 20 de Octubre 1990 telf. 27664.

**AUTOMOVIL FORD 1965**  
Especial para taxi nuevo Jeep - Toyota 1958. Camioneta Fargo - 1948 Vendo barato Frías 1997 "Bar cor".

**VENDO VAGONETA**  
"MERCURY" 1964, todo lujo. Frías 1997, "BARCOR".

**CHEVROLET 1952**  
Camioneta 3/4, tonelada, ven-do, motor nuevo. México 1569.

**SE ALQUILAN**  
autos nuevos, con o sin chofer General Campero 25.

**VAGONETA "GMC"**  
Vendo en perfecto estado. Te-léfono 25008.

**PRESTAMOS DINERO SOCIOS**

**OFRECE EN VENTA O EXPLOTACION PATENTES**  
De Inventa AG. 2002-B. "Pro-cedimiento para la preparación de cuerpos moldeados de polí-mida de cristalización pareja y fina". Referencias: Rosendo Gu-tierrez 307.

**COMPRO ANTIGÜEDADES**  
Monedas, pistolas, muebles, es-pejos. Hores 12-16. Indaburo 1037

**DINERO PRESTO**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Dinero presta-mos cualquier cantidad, hipotecas prendas, trámite al día.-

**NECESITO DINERO**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Necesita per-sonas que deseen prestar dinero, primera hipoteca, prendas, trá-mite al día.

**NECESITO DINERO**  
Solicitamos dinero para presta-mos hipotecarios, lugares buenos intereses seguros, absoluta re-serva. Socabaya 340, primer piso, oficina 106, telf. 23964.

**VARIOS**

**MAQUINAS DE ESCRIBIR**  
Ofrecemos marcas americanas y europeas, mundialmente conoci-das 100% metálicas, descuentos para comerciantes. Comercio 994, oficina 6.

**COMPRO**  
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra máqui-nas de escribir pago al contado.- recibimos comisión.-

**VENDEMOS**  
Masajeadores eléctricos, faciales corporales GYMNASIO "YORK".- teléfono 11351.

**DENTISTAS-JOYEROS**  
Vendemos sopletes a "MUFILA". Comercio-Colón, altos (GYMNASIO YORK).

**KARDEX**  
De 9 casillas, precio de ocasión, Pisagua 14.

**MALLAS DE ACERO**  
Cables de acero, acero ochavado toda medida. Ofrecemos: Pisagua 14.

**ROPA DE AGUA**  
Guardatejos, lamparines para mi-neros. Ofrecemos: Pisagua 14.

**CARRETIILLAS**  
De neumático, cañerías galvani-zadas y negras toda medida, fier-ro redondo perfiles. Ofrecemos: Pisagua. 14

**VENDO OCASION**  
Máquina de tejer nueva alemana doble "STRIX FIX". Teléfono: 26210. Sra. Chela.

**MADERA CONSTRUCCION**  
Vendemos 130cc Tamayo 423 es-quina Munco Kapac Teléfono - 20084

**COMPRO MAQUINAS**  
Escribir, Teléfono 10263

**CHOCOLATE BENIAND**  
Ofrecemos al por mayor y me-ior, bollitos, tabletas, pastas pedidos Alexander 207, teléfo-no 22481.

**PRECISA**  
MADE IN SWITZERLAND

**La mejor calculadora del mundo**  
F.D. LUCAS & CIA. BOLIVIA S.A.  
Castilla No. 847 La Paz  
Yancococha 587

## NACIONALISMO CONTRA...

(Viene de la página 3)

mino cada una a su modo mien-tras Alemania estuvo dispuesta y aun trabajando asiduamente en pro de la comunidad europea.

¿Por qué ha de ser el naciona-lismo virtud al borde del Sena o del Tamesis y crimen al borde del Rin? A los que no vemos o-tro porvenir para ninguna nación europea que una integración audaz de sus vidas políticas, nos inquie-ta más la actitud de París o de Londres que la de Bonn.

Hace unas semanas, un gran diario de Londres publicó un ma-gnífico suplemento sobre el ingre-so esperado de Inglaterra en Eu-ropa. Veinticuatro páginas tamaño sábana. Comercio, industria polí-tica; de todo había, mucho y bu-eño, inteligente, informado, agudo y admirablemente presentado. De todo, menos de cultura. Sobre los valores intelectuales, morales, his-tóricos, psicológicos, que son comu-nes a Europa entera, ni palabra. ¿Qué creen, ansían, esperan los europeos? Ni palabra. ¿Hay en In-glaterra o en Francia quien se ha-ya tomado la molestia de inves-tigar qué libros de Historia sirven de texto, qué hombres enseñan His-toria, en las escuelas de Alema-nia? Si los hay, ¿se les ha becho caso? ¿No importa mucho más este problema que el del precio del a-cero?

Cuando los parlamentarios ingle-ses, sin parar mientes en las lec-ciones que les da el jefe de la o-

posición, Mr. Heath, todavía ex-presan temores de que su país pierda soberanía al incorporarse a Europa, olvidando que entrarían a participar en la soberanía de todo el continente, ¿se dan cuenta que así fomentan el nacionalismo alemán con su propio naciona-lismo inglés? Cuando el Presidente de la República francesa, con ese estilo vigoroso que los distingue, acudida a los franceses para ha-cerlos avanzar bajo el estandarte de la GRANDEUR DE LA FRANCE, ¿se da cuenta de que, al otro la-do del Rin, los alemanes aguardan un caudillo que los lleve adelante bajo el estandarte de la grandeza de Alemania?

Pero ya no queda en el mundo sitio para las grandezas naciona-les. O seremos Europa o no se-remos nada. El Partido Nacional Democrático está en marcha triun-fal y victoriosamente; pero en marcha atrás - (ALA).

**MUÑECAS TORTUGAS**

DE ALEMANIA

"TROUBADOUR"

POTOSÍ esq. COLON

**Onan**

Para entrega inmediata

Hay un grupo electrógeno para acomodarse en cada ne-cesidad de energía eléctrica.

Véales en

**GUNDLACH S.A.**

Reyes Orta 73, Cosillo Correo 1415

**FORMICA**

MUEBLES SUELTOS  
ESCRITORIOS  
COMEDORES  
LIVINGS  
BARES

**ARTE LTDA.** Ayacucho 325, Telf. 23804

**PRECISA**

MADE IN SWITZERLAND

**La mejor calculadora del mundo**

**F.D. LUCAS & CIA. BOLIVIA S.A.**

Castilla No. 847 La Paz  
Yancococha 587

**Viernes 16**  
-Estreno Exclusivo-  
**CINE ASTOR COCHABAMBA**

Segunda Luna de Miel

FRANK SINATRA  
DEBORAH KERR  
Dean MARTIN  
"SEGUNDA LUNA de Miel"



LA PAZ

Matinal SELECCION DE DIBUJOS ANIMADOS Matinée y Noche FLINT PE-  
LIGRO SUPREMO (sólo para mayores de  
14 años) Matinal 1.60 y 2.10 Matinée 3.10  
y 3.50 Tenda y Noche 3.80 y 4.30

LA PAZ

Matinal EL NIÑO MAGO Matinée LOS RE-  
YES DEL SOL Tenda y Noche SES MU-  
JERES PARA EL ASSESINO (sólo para  
mayores de 14 años) Matinal 1.60 Ma-  
tinée 3.10 Tenda y Noche 3.80

MIRAFLORES

Matinal LOS TRES DESAFIOS DE TAR-  
ZAN y SANTO EN EL MUSEO DE CERA  
Matinée Tenda y Noche FLINT PELIGRO  
SUPREMO Matinal 1.10 Matinée 2.60 Tenda  
y Noche 3.20

4 DE AGOSTO

Matinal ZORRO EL INVENCIBLE Matinée,  
Tenda y Noche UN ESPÍA DEMAS Matinée

JOHN STURGES, QUIEN  
LE DIO "EL GRAN  
ESCAPE", LE OFRECE  
AHORA... ¡EL APOGEO  
DEL SUSPENSO!

THE MIRISCH  
CORPORATION  
PRESENTA

ESTACION 3  
SECRETO  
SUPREMO  
(The Secret Key)  
COLOR per DeLUXE  
PANAVISION UNITED ARTISTS

Hoy  
"Ebro"

Sólo en Tenda y Noche

La realidad...  
el que no  
la conoce  
es un  
idiota...



ANTHONY QUINN  
ALAN BATES  
IRENE PAPAS

PRODUCCION de  
MICHAEL CACOYANNIS

"ZORBA  
EL GRIEGO"

Doble con: Escuelita del  
relajo"  
Matinée doble: RIO HON-  
DO y NACIDOS PARA  
CANTAR

Hoy Cines

4.30 y 4.80 Tenda y Noche 5 y 5.50

ALHAMBRA

Matinal GIGOT, SANSON y LA SERAL DE  
LA MUERTE con Sparr Whitman Matinée  
1.60 y 2.60 Tenda y Noche 1.60 y 2.70

MONJE CAMPERO

Matinal ALAKAZAN EL MAGO Matinée,  
Tenda y Noche EL NIÑO DEL PISTOLERO  
Matinée 3, alta 2.50 Tenda y Noche 3.50 y 3

MURILLO

Matinal EL LADRON DE DAMASCO y GO-  
LIATH CONTRA LOS ESCLAVOS Matinée y  
Tenda MACISTE, GLADIADOR DE ESPAR-  
TA y EL ANFORA MAGICA Noche HASTA  
EL ULTIMO MOMENTO y MACISTE, GLADI-  
ADOR DE ESPARTA, Lunes 2.30, galera 1.50

BBDO

Matinal EL ZURDO y AHI ESTA EL DETA-  
LLE con Cantinflas Matinée RIO HONDO y  
NACIDOS PARA CANTAR Tenda y Noche  
ZORBA EL GRIEGO y ESCUELITA DE RE-  
LAJO Matinée 2.60, alta 1.60 Tenda y Noche  
3.20 y 1.60

AVENIDA

Matinal SANGRE EN LA PLAYA y SANGRE  
Y JACRO Matinée, Tenda y Noche THARUS  
HUGO DE ATILA Matinal 1.00-0.50 Ma-  
tinée 2.30-2.00 T. y N. 3.00-2.00

BOLIVAR

Matinal LOS VIKINGOS Matinée, Tenda y No-  
che LAS 3 VIDAS DE TOMASINA Matinal  
1.00-0.50 Matinée 2.70-2.20 T. y N. 3.20-  
2.20

PARIS

Matinal ULISES Matinée, Tenda y Noche  
SANGRE QUE PIDE SANGRE Matinal 1.10  
Matinée 3.10 Tenda y Noche 3.20

UNIVERSO

Matinal LOS BEATLES Matinée, Tenda y No-  
che bar, 45 minutos de la estupenda co-  
media LA CARRERA DEL SIGLO en technico-  
lor con Tony Curtis, Jack Lemmon y Na-  
talie Wood Precios Matinal 1.60 Matinée  
platos 8.10 mezanine 10.10 Tenda y Noche  
platos 8.30 mezanine 10.30

TESLA

Matinal LOS INVICTOS Matinée, Tenda y No-  
che LOS HEROS DE TELEMAR con Kuz  
Douglas Matinal platos 1.50 mezanine 2  
Matinée 5.30 mezanine 6 Tenda y Noche  
platos 6 mezanine 6.30

MIGNON

Matinal EL PROFESOR VOLIGOMA y SIYO  
FUERA DIPUTADO Matinée, Tenda y Noche  
LOS SIETE GLADIADORES y GUERRA  
ENTRAS PLANETAS Matinal platos 0.40,  
galera 0.50 Matinée, Tenda y Noche platos  
2.00, galera 1.50

AMERICA

Matinal UNA LUZ EN EL BOSQUE y COMI-  
CAS Matinée doble CARNAVAL EN EL BOS-  
QUE Tenda y Noche dobles ARROZ SAN-  
GUENTO - CARNAVAL EN EL BOSQUE  
1.50

IMPERIO

Matinal TARZAN y LA DIABLA y EL  
HOMBRE MAS PELIGROSO DEL MUNDO  
Matinée, Tenda LA REINA DE LOS PIRATAS  
y LA MORENA DE TAHITI Noche LA LEONA  
y LA REINA DE LOS PIRATAS Matinal  
0.60 y 1.00 M.T. y N. 2.00 y 1.00

ESMERALDA

Matinal LA CONCIENCIA y LOS 300 HE-  
ROES Matinée, Tenda y Noche COMO ASE-  
SNAR A SU ESPOSA - LA MASCARA  
DEL DR. SYN Matinal 1.20 Matinée 2.20  
Tenda y Noche 1.70

COLON

Matinal TIERRA DE MONSTRUOS y FURIA  
DEL RING Matinée a las 2 y 30 Tenda  
LOS SIETE GLADIADORES-ASESINO EN-  
MASCARADO Noche doble sólo mayores  
ASESINO ENMASCARADO y Brigitte Bardot  
en EL REPOSO DEL GUERRERO lunes  
2.50, alta 1.50 Matinal 1.00 y 0.60

MIRAFLORES

Matinal LOS FORAJIDOS-CIELITO LINDO  
0.80 Matinée, Tenda y Noche dobles LA  
GUERRA DE TROYA-A TODA MAQUINA  
1.10

ROXY

Matinal LA FRONTERA DE DOS RAZAS  
y LOS MUERTOS VIVOS Matinée, Tenda  
y Noche LA ESPADA DEL CID y LA  
FRONTERA DE DOS RAZAS Matinal 0.90  
Matinée 2.60 Tenda y Noche 2.70

LUX

Matinal AHI VIENEN LOS ARGUMENTO y  
LOS INVISIBLES Matinée y Noche CADA  
OVEJA CON SU PAREJA y EL LOBO  
BLANCO Tenda a las 11 cada OVEJA  
CON SU PAREJA y FALSIFICADORES-ASE-  
SNOS Matinal 0.80 y 0.5- Matinée 1.60  
Tenda y Noche 2.10 y 1.60

TRIANGON

Matinal DOS CRIADOS MALCRIADOS y  
CAZADORES DE CABEZAS, Desde las 14hs:  
LOS CUATRO JUANES.

VARIEDADES

Matinal TORMENTA BAJO EL SOL y DI-  
BUJOS ANIMADOS Matinée, Tenda y No-  
che EL VIAJE INCREIBLE - y DIVERSION  
EN ACAPULCO Matinal 1.00 Matinée, Tan-  
da y Noche 2.30

NATURISTA

Fortalecimiento de cutis, ajado  
con arrugas prematuras, caída de  
cabello, caspa, seborreos, canas  
sin línes, cicatrices, afecciones  
reumáticas, endurecimiento de  
rostro, pies y manos, sordera.  
Tratamiento externo en "Roly"  
Comercio 863.- 2do. piso, Lado  
Cine Roxy.

Viernes 16

-Estreno Exclusivo-

CINE ASTOR  
COCHABAMBA



Hoy: gran Cine Variedades

EN MATINEE, TANDA Y NOCHE, DOBLES  
DOS PERROS Y UN GATO CONTRA EL MUNDO  
SALVAJE, ENFRENTANDO MIL PELIGROS...



En segunda parte: ELVIS PRESLEY en  
DIVERSION EN ACAPULCO en colores

Matinal: TORMENTA BAJO EL SOL y DIBUJOS  
ANIMADOS

Próximo estreno: ROMEO Y JULIETA, technico-  
lor e inauguración de su sección de galería.

LA MASONERIA...

(Viene de la página 3)

cuados, llegu a formarse rectos  
y verdaderos juicios de conciencia.  
Ahora bien, la verdad debe  
buscarse de modo apropiado a  
la dignidad de la persona humana  
y a su naturaleza social, es decir,  
mediante una libre investiga-  
ción, sirviéndose del magisterio  
o de la educación, de la comunica-  
ción y del diálogo, mediante los  
cuales unos exponen a otros la  
verdad que han encontrado o creen  
haber encontrado para ayudarse  
mutuamente en la investigación de  
la verdad; una vez conocida ésta,  
hay que adherirse a ella firmemente  
con asentimiento personal".

En Bolivia, el "Boletín Mensual  
de la Respetable Logia Hispano-  
Boliviana No. 17" en su edición  
extraordinaria del 9-11 de Junio  
de 1966 E.V. propone a los herma-  
nos masones la siguiente pregunta:  
"¿Se renovará la Masonería? Esta  
es la gran interrogante, dice el  
Boletín; abierta en la Masonería  
al haberse constituido el cuerpo de  
las nuevas autoridades en nuestra

Augusta Orden. ¿Cumple su ver-  
dadera función con la sociedad  
en su actual estructura? - ¿Debe,  
como hasta ahora, seguir man-  
teniendo el hermetismo de sus rea-  
lizaciones, libradas al quehacer in-  
dividual masónico, antes que ins-  
titucional? - Su contenido filosófi-  
co, ¿no debiera conducirnos hacia  
un amplio diálogo con el pueblo  
como un vínculo de sabias en-  
señanzas anheladas por gentes humi-  
ladas de nuestra sociedad? - ¿Está  
cumpliendo su rol la Masonería  
acorda con los avances de la  
técnica y la ciencia que obligan  
a una nueva concepción de las  
cosas? - Como intérprete de las  
libertades morales y sociales  
¿Cuál es el papel que le corres-  
ponde en la actual sociedad bol-  
iviana?

Como se ve, entre los masones  
bolivianos existe un anhelo de  
aclaración que es de desear se  
realice con espíritu de verdade-  
ra apertura, favoreciendo el diá-  
logo no sólo entre los miembros  
de la Augusta Orden, sino tam-  
bién hacia afuera.

MANTELES!!



LINDOS  
COLORES  
BORDADOS  
FINOS  
GRAN SURTIDO  
TROUBADOUR  
POTOSI ESQ. COLON

DOS VIEJAS NUEVAOLERAS



¡¡CUATRO  
ULTIMOS  
DIAS  
CUATRO!!



Hoy  
Matinée,  
Tanda  
y Noche



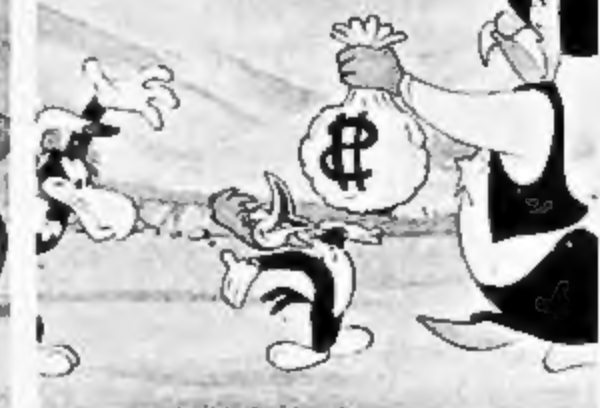
Localidades  
en venta desde  
las diez de  
la mañana

PRESENTA: "LA FAMILIA PEREZ"

... PARA QUEDARSE CON LAS MANDIBULAS ABIERTAS - ENTUMECIDAS DE TANTO REIRI

Con las colosales aventuras pletóricas  
de gracia, encanto y buen humor del e-  
mocionante:

"FESTIVAL DEL PAJARO LOCO"



Un sensacional programa de dibujos  
animados en brillante technicolor...

¡¡Esté atento!!  
Próxima semana : Teatro "MONJE CAMPERO"



**USHER'S**  
el mejor  
Whisky Escocés



# PRESELECCIONES

La Paz, Bolivia, Domingo 11 de Diciembre de 1966

Triunfe con  
**COBANA TRIUMPH**  
LA MAQUINA  
DE LA SECRETARIA  
MODERNA



## Acavallo retuvo título mundial de peso mosca

Buenos Aires, Dic. 10 (AP).— El peso mosca argentino Horacio Acavallo conservó hoy su título de campeón mundial de la categoría al vencer por puntos al mexicano Efraín "Alacrán" Torres en un combate pactado a 15 asaltos y disputado en Luna Park de Buenos Aires, ante 25.000 espectadores.

Los primeros rounds fueron de estudio, aunque el mexicano se mostró más agresivo que el campeón mundial. La pelea se caracterizó por la emotividad y dramatismo que impusieron los pugiles, especialmente en las últimas vueltas.

La experiencia de Acavallo le valió de mucho en este su difícil compromiso, frente a un aguerrido y batallador rival.

Al cabo de los 15 rounds, el jurado dio por unanimidad el triunfo a Horacio Acavallo, que de ese modo conservó el cetro de los moscas que lo había conseguido el 26 de noviembre de 1964 en la capital japonesa.

## Preseleccionado tiene hoy su 2a prueba frente a combinado



PRESELECCIONADO.— Este es uno de los planteleros básicos que Trigo ensayó en Cochabamba. Hoy plexos que aún no están ajustados, y el técnico trabaja en ellas.

## Match comenzará a las 16

La Pre-selección nacional de fútbol enfrentará esta tarde al combinado Always Ready-Strongest, en el estadio Hernando Siles de Miraflores. El plantel dirigido por Carlos Trigo llegó ayer en la mañana y se apresta a cumplir su segunda prueba, en el período de preparación para el campeonato sudamericano que se jugará en Montevideo en Enero.

El rival de la pre-selección, el combinado Always-The Strongest, ya enfrentó el jueves por la noche al mismo rival, en la ciudad de Cochabamba perdiendo 3 a 1. Los hombres dirigidos por Valenzuela tratarán de cumplir hoy una mejor performance.

Para nosotros, la actuación del pre-seleccionado tendrá la virtud de mostrarnos defectos y virtudes, porque el resultado no interesa mayormente, aunque claro está la pre-selección tiene la mayor chance. El cotejo ha sido programado para las 16 horas con la dirección de René Núñez colaborado por Monasterios y Verástegui.

## Colombia juega segundo partido hoy con Chile

Bogotá, 10 (AP).— La endeble defensa de la selección de Colombia sufrirá una serie de cambios de carácter técnico, pero no de hombres, para su partido decisivo del domingo próximo con Chile en Bogotá, de la rueda eliminatoria del campeonato sudamericano de fútbol.

El partido comenzará en el estadio El Campín a las 12:30, hora local. La iniciación del encuentro se había fijado originalmente a las 15:30, pero las autoridades del fútbol colombiano decidieron cambiar la hora por continuar las lluvias que han venido cayendo en la ciudad desde hace días. Se teme que la amenaza de lluvia, unida al fracaso de Colombia en Santiago, pudiera reducir la asistencia de público.

Colombia cayó sin atenuantes el 29 de Noviembre pasado frente al combinado chileno por 5-2 y el cuarteto defensivo fue señalado por los críticos deportivos internacionales como el responsable del descalabro. Algunos colombianos que presenciaron el partido culpaban a Yamazaki del fracaso colombiano debido a su desconocimiento según ellos, para marcar la posición ofensiva. Reclaman que tres de las cinco conquistas chilenas fueron logradas en posición adelantada.

### BASKET SUDAMERICANO:

## Está en plena etapa de transición

MENDOZA (Argentina), Dic. 10 (AFP).— "El baloncesto continental está en plena etapa de transición: Argentina, Uruguay, Brasil, Chile y otros planteles han sido renovados casi totalmente", declaró a la Agencia France Presse el ingeniero peruano Salvador Pavet.

"Quizá por ello no vemos todo su poderío, pero el desarrollo de este campeonato sudamericano muestra que los nuevos valores han sido seleccionados porque tienen las condiciones indispensables para consagrarse", agregó S. Pavet, quien se encuentra en Mendoza ejerciendo la presidencia de la comisión zonal sudamericana de la Federación Internacional de Baloncesto Amateur, en sustitución de su compatriota Boy Sarmiento.

de este campeonato sudamericano muestra que los nuevos valores han sido seleccionados porque tienen las condiciones indispensables para consagrarse", agregó S. Pavet, quien se encuentra en Mendoza ejerciendo la presidencia de la comisión zonal sudamericana de la Federación Internacional de Baloncesto Amateur, en sustitución de su compatriota Boy Sarmiento.



ZAGUERO.— Stoukas, zaguero central del combinado The Strongest-Always Ready, firma puntal del equipo que enfrentará hoy a la pre-selección.

## VIAJA HOY A LIMA LA DELEGACION NL. DE MOTOCICLISMO

En la combinación internacional de Panagra viaja hoy a Lima, la delegación boliviana de Motociclismo que representará a nuestro país en el Campeonato Sudamericano que se disputará el próximo domingo con la asistencia de seis países.

El equipo nacional se embarcará en el Jet de Panagra a las 9 horas. La nómina de la delegación está integrada de la siguiente manera:

Delegados: Jorge Rocha y Eduardo de la Barra; corredores: René Rocha, Freddy Vargas, Freddy Arce, Juan de la Barra, Edgar Trigo y Marco Antonio Burgos. Mecánicos: Hipólito Reverdito de Skobol S.A. y A. Solórzano de Toyota.

Bolivia tomará parte en dos de las cinco pruebas que comprende el Campeonato Sudamericano. René Rocha, Freddy Vargas y Marco Antonio Burgos, tres de los exponentes más experimentados de nuestro medio, tendrán la difícil misión de alternar con las mejores figuras de Perú, Chile, Ecuador, Venezuela y Colombia.

El Ing. Francisco Juárez, presidente del Moto Club Boliviano adelantó su viaje el viernes pasado y estará en el aeropuerto "Jorge Chávez" para recibir a la delegación boliviana.

## EL 18 SE DISPUTA EL SUDAMERICANO DE MOTOCICLISMO

Lima, Dic. 10 (AFP).— El próximo dieciocho se llevará a cabo en el circuito del Campo de Marte, de esta capital, un certamen internacional de motociclismo con la intervención de deportistas de Ecuador, BOLIVIA, Chile, Venezuela y el Perú.

## TEAM DE FUTBOL DEL CPDB GOLEO A ARBITROS 6-2

El equipo de fútbol del Círculo de Periodistas Deportivos de Bolivia, venció categóricamente al de los Arbitros por seis goles a dos, en encuentro disputado ayer por la mañana en el estadio de Calacoto.

La neta superioridad del equipo del Círculo fue demostrada en el amplio score registrado ayer. Los goles para el equipo ganador fueron conseguidos por Mario Terceros en cinco oportunidades y Lorenzo Carri en una. Para los perdedores Santalla e Iriarte. La primera etapa finalizó dos a uno favorable al equipo del CPDB.

## URUGUAY VENCIO A ARGENTINA 35-30 EN PELOTA DE MANO

MONTEVIDEO, DIC. 10 (AFP).— Uruguay venció a Argentina por 35 a 30 en un partido de pelota vasca con paleta española que se jugó hoy en el marco del campeonato mundial.

## TARJETAS DE NAVIDAD

GRAN SURTIDO DE TARJETAS ALEMANAS - ESPAÑOLAS - 30 - % DE DESCUENTO SOBRE PRECIOS MARCADOS.

## LIBRERIA DIFUSION

Av. MARISCAL SANTA CRUZ, 1224 - 1232  
Esquina Hogar San José

## Peñarol y Nacional insisten en ceder solo 2 players a selección uruguaya

Montevideo, Dic. 10 (OAP).— Nacional y Peñarol se vieron desbordados hoy por la coordinación de los restantes ocho clubes de la primera división de fútbol, que desestimaron el pedido de aquellos para ceder solo dos de sus jugadores al plantel uruguayo.

Uruguay debe realizar el torneo sudamericano de fútbol del 13 al 30 de enero.

Los dos clubes más importantes de Uruguay habían insistido en ceder solo dos jugadores para el equipo nacional, lo que les permitiría cumplir actuaciones en el extranjero, con los consiguientes beneficios económicos.

Tanto Peñarol como Nacional reiteraron que la ausencia de Brasil y Perú en el torneo le restará jerarquía y posibilidades económicas.

Sin embargo el tesoro de la Asociación, José Guntín, aseguró que se obtendrá un beneficio de tres millones de pesos, unos cuatro mil dólares.

Esto fue refutado por los dos clubes "grandes" que sostienen que los aficionados no tendrán interés en ver encuentros de poco atractivo.

La situación hizo explosión ano-

che, cuando el técnico nombrado para preparar al equipo, Rafael Milans, presentó su renuncia.

Expresó Milans en su dimisión: "se me dijo que iba a tener a mi disposición a los mejores jugadores y a mi criterio, ante la situación actual, que contradice lo estipulado, es imposible cumplir lo planificado".

Frente a la renuncia de Milans Nacional y Peñarol insistieron en la tesis de ceder solo dos jugadores, pero los ocho restantes clubes de la Asociación votaron en bloque por el retiro de la renuncia y la cesión indiscriminada de jugadores a la orden del técnico.

Aunque esto aparentemente allana el camino para la realización del torneo sudamericano en las fechas previstas, un vocero de los clubes expresó que "aún no está dicha la última palabra. Peñarol y Nacional tienen cuantiosos intereses en defender y los defenderán".

## Japón venció a la India por 2 a 1

Bangkok, Dic. 10 (AFP).— Japón venció a la India por dos goles a uno en un partido del torneo de fútbol, que se disputó en el marco de los Juegos Asiáticos.

He aquí otros resultados de este torneo:

Irán 2, Malasia 0; Indonesia 3, Singapur 0; Tailandia 3, Corea del Sur 0.

En el torneo de baloncesto, los filipinos aplastaron a los Birmanos por 132 a 49. En los otros partidos, Israel venció a Irán por 87 a 55 y Corea del Sur al Vietnam de Sur por 110 a 62.

La medalla de oro de los 5.000 metros la ganó el japonés Katsuke Sawaki con un tiempo de 14 m. 22 s. justos, que constituye el nuevo record de los juegos, a

más de un minuto del record del mundo del australiano Ron Clarke.

ADQUIERA AL PRECIO DE UN AUTOMOVIL CHICO...

UN AUTOMOVIL GRANDE



tenga un



VAUXHALL  
VIVA  
en su puerta..



Vauxhall EL GRANDE ENTRE LOS CHICOS

• PIDA UNA DEMOSTRACION SIN COMPROMISO  
• INFORMESE DE NUESTRO PLAN DE CREDITOS  
ENTREGA INMEDIATA



ES UN PRODUCTO DE GENERAL MOTORS

Una Nueva REVISTA  
**APORTES**



VENTAS  
UNIVERSAL BOOKSTORE  
"LOS AMIGOS DEL LIBRO"

LA ALTIPLANICIE



Distribuidores para Bolivia  
"LOS AMIGOS DEL LIBRO"  
La Paz, Mercado 1307